

beko



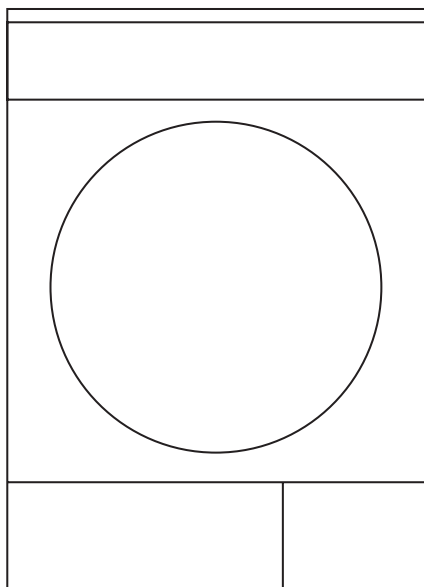
Suszarka

Instrukcja obsługi

Sušička

Užívateľská príručka

DCU 7430



2960310635_KM/280814.1900

Prosimy przeczytać te instrukcję przed uruchomieniem urządzenia!

Drodzy Klienci,

Mamy nadzieję, że wybrany przez Państwa produkt, wyprodukowany w nowoczesnej technologii, poddany ścisłym procedurom kontroli jakości da bardzo dobre rezultaty pracy. Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem używania produktu oraz zachowanie jej do późniejszego wglądu.

Ta instrukcja obsługi...

- Pomoże w eksploatacji pralki w szybki i bezpieczny sposób.
 - Prosimy przeczytać Instrukcję obsługi przed zainstalowaniem i uruchomieniem pralki.
 - Należy przestrzegać zwłaszcza instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
 - Prosimy zachować tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wglądu.
 - Prosimy przeczytać wszystkie dokumenty dostarczone wraz z pralką.
- Prosimy pamiętać, że ta instrukcja obsługi odnosi się także do kilku innych modeli produktu.

Objaśnienie symboli

W instrukcji tej używa się następujących symboli:



Informacje ważne ze względu na zachowanie bezpieczeństwa. Ostrzeżenie przez niebezpiecznymi sytuacjami stanowiącymi zagrożenie dla życia lub przedmiotów.



Ostrzeżenie dotyczące napięcia w sieci zasilającej.



Ostrzeżenie przed zagrożeniem pożarowym.



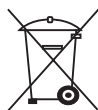
Ostrzeżenie przed zagrożeniem pożarowym.



Prosimy przeczytać te instrukcje.



Przydatne informacje Ważne informacje lub przydatne wskazówki użytkownika.



Wyrób ten nosi symbol selektywnego sortowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Znaczy to, że w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko naturalne wyrób ten należy poddać utylizacji lub rozebrać zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Bliższe informacje uzyskać można od władz lokalnych lub regionalnych. Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

1 Informacja ważna ze względów bezpieczeństwa

W rozdziale tym zawarto wskazówki zachowania bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed obrażeniami ciała i uszkodzonymi materiałami. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji i zapewnienia niezawodności..

Wskazówki bezpieczeństwa

- Nie należy ustawiać tego urządzenia na podłodze pokrytej wykładziną, ponieważ brak przepływu powietrza pod nim może spowodować przegrzanie elementów elektrycznych. A to z kolei doprowadzi do wystąpienia usterek.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki, należy zgłosić się do Autoryzowanego Agenta Serwisowego w celu wykonania naprawy.
- W trakcie instalacji, konserwacji i napraw urządzenie to nie może być włączone do prądu. Prace takie powinien zawsze wykonywać serwis techniczny. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku procesów przeprowadzonych przez nieupoważniony personel.
- Suszarkę przyłączyć należy do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości zgodnie z tabelą jej danych technicznych.
- Z suszarki należy korzystać w temperaturach pomiędzy +5°C i +35°C.
- Nie można w niej używać żadnych przyrządów elektrycznych.
- Nie należy przyłączać wylotu powietrza z suszarki do otworów kominowych używanych do odprowadzania spalin z urządzeń zasilanych gazem lub innym paliwem.
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację, aby zapobiec zbieraniu się w tym samym pomieszczeniu gazów pochodzących z innych urządzeń działających na innych paliwach, w tym otwartym płomieniem.
- Przed każdym załadowaniem suszarki, lub po nim, należy oczyścić filtr z kłaczek
- Nie należy uruchamiać suszarki bez filtru kłaczek.
- Nie należy dopuszczać do gromadzenia się włókien, kurzu i brudu wokół wylotu spalin i w jego sąsiedztwie.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego nie należy używać przedłużaczy, rozgałęźników, ani adapterów do przyłączenia suszarki do sieci zasilającej.
- Nie należy nic zmieniać we wtyczce dostarczonej wraz z suszarką. Jeśli nie pasuje do gniazdka, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi wymianę gniazdka na odpowiednie.
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy czyszczonych lub pranych w benzynie/oleju napędowym, rozpuszczalnikach do prania chemicznego, ani innych środkach łatwopalnych lub wybuchowych, a także rzeczy zabrudzonych lub zaplamionych takimi środkami, ponieważ ułatwiają się z nich łatwopalne lub wybuchowe opary.
- W tej suszarce nie należy suszyć rzeczy czyszczonych chemicznie.
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy niewypranych.
- Przed suszeniem w tej suszarce rzeczy zaplamione olejem jadalnym, acetonem, alkoholem, olejem napędowym, naftą, odplamiaczami, terpentyną, parafiną i środkami do czyszczenia z parafiny należy wyprać w gorącej wodzie ze znaczną ilością detergentu.
- W suszarce tej nie należy suszyć odzieży ani poduszek laminowanych pianką gumową (lateksową), czepków pod prysznic, tkanin impregnowanych, materia łów ze wzmocnieniami gumowymi i wkładkami z pianki gumowej.
- Nie używaj środków do zmiękczenia tkanin ani wyrobów antystatycznych, o ile nie zalecają tego ich producenci.
- Urządzenie to musi być uziemione. Instalacja uziemiająca zmniejsza zagrożenie porażeniem elektrycznym poprzez otwarcie ścieżki o niskiej rezystancji do przepływu

prądu w razie niesprawności lub awarii. Przewód zasilający suszarki wyposażony jest w żyłę uziemiającą i gniazdo we wtyczce do jej uziemienia. Wtyczkę tę należy właściwie zainstalować i włożyć do gniazdka uziemionego zgodnie z miejscowymi przepisami.

- Suszarki tej nie należy instalować za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwanymi, ani drzwiami na zawiasach kolidujących z jej zawiasami.
- Suszarki tej nie należy instalować ani pozostawiać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie warunków atmosferycznych.
- Nie należy się bawić pokrętkami i przyciskami regulacyjnymi.
- O ile nie zaleca się tego wprost w instrukcji obsługi, czy oficjalnym podręczniku serwisowym nie należy samodzielnie wykonywać żadnych napraw ani wymiany części, nawet jeśli zna się na tym i potrafi to zrobić.
- Wnętrze suszarki oraz przewód wydechowy należy okresowo poddawać czyszczeniu przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Błędne przyłączenie przewodu uziemiającego suszarki może spowodować porażenie elektryczne. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do połączenia uziemiającego należy zlecić jego sprawdzenie przez wykwalifikowanego elektryka lub personel punktu serwisowego.
- Nie należy sięgać do wnętrza suszarki, gdy obraca się jej bęben.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od zasilania.
- Nie wolno myć tego urządzenia wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym! Przed czyszczeniem zawsze należy odłączyć zasilanie elektryczne poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.
- Nie wolno dotykać wtyczki wilgotnymi dłońmi. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód. Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy próbować samemu naprawiać

tego urządzenia, ponieważ naraża się tym własne i cudze życie na niebezpieczeństwo.

- W razie niesprawności, której nie można usunąć stosując się do wskazówek podanych w instrukcji bezpieczeństwa: Należy wyłączyć pralkę, wyjąć wtyczkę z gniazdka, zamknąć kran z wodą i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Nie należy zatrzymywać suszarki przez zakończeniem cyklu suszenia, o ile nie opróżnia się jej szybko z całego prania w celu jej ostudzenia.
- Przed wycofaniem suszarki z użytkowania lub złomowaniem jej należy wyjąć drzwiczki komory suszącej.
- W ostatnim kroku cyklu suszenia (cykl chłodzenia) nie dostarcza się ciepła, aby zapewnić pozostawienie suszonych rzeczy w temperaturze, która ich nie uszkodzi.
- Środki do zmiękczenia tkanin i inne podobne należy używać tak, jak to podano w ich instrukcjach stosowania.
- Do suszarki nie należy wkładać bielizny z metalowymi fiszbinami. Jeśli w trakcie suszenia fiszbinę takie wysuną się, mogą spowodować uszkodzenie suszarki.
- Przed włożeniem odzieży do suszarki należy sprawdzić, czy nie pozostawiono w niej zapalniczek, monet, kawałków metalu, igieł, itp.

! Drzwiczki suszarki powinny być zamknięte, gdy suszarka nie jest używana lub po wyjęciu prania po zakończeniu procesu suszenia.

! Suszarka jest zasilana przez cały czas, gdy jej wtyczka tkwi w gniazdku.

Przeznaczenie

- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie należy go używać do innych celów.
- W suszarce tej należy suszyć wyłącznie uprane rzeczy, które są odpowiednio oznaczone.
- W suszarce tej należy suszyć wyłącznie rzeczy podane w tej instrukcji użytkowania.
- Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby z zaburzeniami fizycznymi, zmysłowymi lub umysłowymi, a

także nieumiejętne lub niedoświadczone (w tym dzieci), o ile nie nadzoruje je osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo, lub ktoś, kto odpowiednio poinstruuje je jak go używać.

Bezpieczeństwo dzieci

- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od uruchomionego urządzenia. Nie wolno zezwalać dzieciom na manipulowanie przy palce.
- Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Opakowanie trzymać z dala od dzieci lub zutylizować je zgodnie z wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie należy pozwalać dzieciom siadać na suszarce/wspinać się na nią ani do niej wchodzić.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się tą suszarką.
- Należy zamykać drzwiczki suszarki, gdy opuszcza się miejsce, w którym jest umieszczona.

2 Instalacja

Instalację tego urządzenia zleć najbliższemu Autoryzowanemu Agentowi Serwisowemu.

i Za przygotowanie miejsca i instalacji elektrycznej dla tego urządzenia odpowiada klient.

⚠ Instalację i przyłączenie zasilania elektrycznego musi wykonać kwalifikowany technik.

⚠ Przed instalacją dokonaj oględzin, aby upewnić się, że urządzenie nie ma żadnych widocznych usterek. Jeśli ma takie usterki, nie należy go instalować. Uszkodzone urządzenia stanowią zagrożenie waszego bezpieczeństwa.

Właściwe miejsce instalacji

- Urządzenie to należy zainstalować w miejscu, w którym nie występuje niebezpieczeństwo zamrażnięcia, i można je stabilnie ustawić i wypoziomować.
- Urządzenie to pracować powinno w dobrze przewietrzanym i wolnym od pyłu pomieszczeniu.
- Nie należy blokować przewodów powietrznych z przodu i spodu urządzenia zwojami wykładziny dywanowej, ani listwami drewnianymi.
- Nie ustawiaj tej maszyny na wykładzinie dywanowej ani innych podobnych powierzchniach.
- Urządzenia tego nie należy instalować za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwanymi, ani drzwiami na zawiasach, które mogą w nie uderzać.
- Po zainstalowaniu urządzenia, powinno zostać w tym samym miejscu, w którym przyłączono je do zasilania. Przy instalowaniu tego urządzenia upewnij się, że jego tylna ściana nie styła się z niczym (kran, gniazdko, itp.), a także zwróć uwagę, aby zainstalować je w takim miejscu, w którym może zostać na stałe.

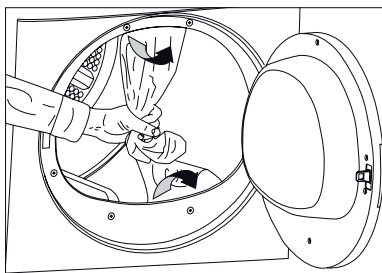
⚠ Nie stawiaj tego urządzenia na przewodzie zasilającym..

- Zachowaj co najmniej 1,5 cm odstępu od ścian innych mebli.

Usuwanie zabezpieczenia na czas transportu

⚠ Zanim po raz pierwszy użyjesz tego urządzenia, usuń zabezpieczenia na czas transportu.

1. Otwórz drzwiczki.
2. Wewnątrz bębna mieści się plastikowa torebka z kawałkiem styropianu. Chwyć ją za część oznaczoną XX.
3. Pociągnij za plastik ku sobie i wyjmij zabezpieczenia na czas transportu.



⚠ Zanim po raz pierwszy użyjesz tego urządzenia, upewnij się, że usunięto zabezpieczenia na czas transportu (plastikowa torebka z kawałkami styropianu). Nie zostawiaj nic wewnątrz bębna.

Instalacja pod blatem

- Aby używać tej maszyny pod blatem lub w szafce kuchennej należy zakupić specjalną część (Część nr 297 360 0100) zastępującą górne obramowanie należy zakupić i zlecić jej zainstalowanie autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Nie wolno użytkować tego urządzenia bez górnego obramowania.
- Przy instalowaniu tego urządzenia pod blatem lub w szafce kuchennej należy pozostawić co najmniej 3 cm odstępu pomiędzy jej tylną ścianą a ścianami obudowy.

Montaż nad pralką

- Aby ustawić suszarkę na pralce należy użyć elementu montażowego pomiędzy tymi dwoma urządzeniami. Wspornik (część nr

297 720 0200 biały/297 720 0500 szary)
musi zainstalować Autoryzowany Agent
Serwisowy.

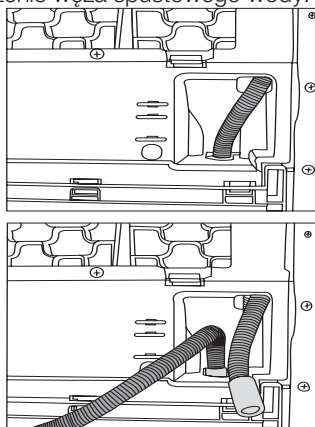
- Urządzenie to należy ustawić na solidnej podłodze. Jeśli suszarka ma być ustawiona na pralce, ich łączna waga przy całkowitym wypełnieniu może osiągnąć 180 kg. A zatem podłoga musi być przystosowana do uniesienia takiego ciężaru!

Przyłączenie do spustu wody;

W wyrobach wyposażonych w urządzenie skraplające woda zbierająca się w trakcie cyklu suszenia gromadzona jest w zbiorniku na wodę. Po każdym cyklu suszenia należy spuścić wodę tam zebraną.

Można bezpośrednio odprowadzić zebraną wodę węzem spustowym dostarczanym wraz z maszyną zamiast okresowego spuszczenia wody zebranej w zbiorniku.

Podłączenie węza spustowego wody:



1. Pociągnij węz za koniec, aby wyciągnąć go z suszarki. Do wyciągnięcia węza nie używaj żadnych narzędzi. Podłącz adapter węza spustowego do końcówki węza.
2. Przyłącz specjalny węz spustowy dostarczany razem z suszarką do armatury węza.
3. Drugi koniec węza spustowego musi być bezpośrednio podłączony do odpływu ścieków lub umywalki. We wszystkich typach połączeń należy zawsze zabezpieczyć złączki. Może dojść do zalania mieszkania, gdy węz wydostanie

się z obudowy w czasie wylewania wody z urządzenia.

- ❗ Przy bezpośrednim spuszczeniu wody na koniec każdego programu zapala się ostrzegawcza lampka „Water Tank” [Zbiornik wody].

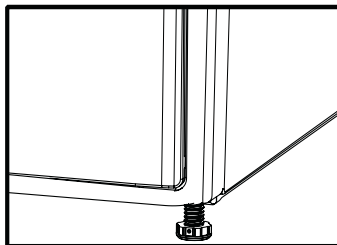
Uwaga:

- Wąż nie może być mocowany wyżej niż 80 cm od podłogi.
- Upewnij się, że wąż nie jest ściśnięty ani zagięty.
- Końcówka węza nie może być zagięta, nadepnięta lub złożona między odpływem a urządzeniem.

Przyłączanie węza spustu wody do Regulacji nóżek

Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nóżkach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki.

Reguluj nóżki obracając je, aż urządzenie stanie równo i stabilnie.



- ❗ Nie wolno wykręcać regulowanych nóżek z ich obsad.

Przyłączenie zasilania elektrycznego

Suszarkę przyłączyć należy do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości zgodnie z tabelą jej danych technicznych. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w przypadku eksploatacji urządzenia bez instalacji uziemiającej.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Jeśli prąd bezpiecznika lub wyłącznika w Twoim domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu technikowi instalację bezpiecznika 16 A.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być

dostępna po zainstalowaniu.

- Napięcie oraz dopuszczalne zabezpieczenie bezpiecznikiem lub wyłącznikiem podane są w rozdziale “Dane techniczne”.
- Podane tam napięcie musi odpowiadać napięciu w sieci zasilającej.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.
- Główny bezpiecznik i wyłączniki muszą mieć przerwę międzystykową co najmniej 3 mm.

⚠ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

⚠ Do momentu naprawienia nie wolno używać suszarki! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Pierwsze użycie

- Aby przygotować suszarkę do pracy przed wezwaniem autoryzowanego agenta serwisowego, upewnij się, że miejsce na nią i instalacja zasilania elektrycznego są odpowiednie. Jeżeli nie, należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu wykonania wszelkich niezbędnych przyłączy.
- Upewnij się, że przyłączenie suszarki do zasilania jest zgodne ze wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji obsługi użytkownika.

Pozbycie się materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci. Opakowanie tej suszarki wykonano z materiałów nadających się do odzysku. Należy pozbyć się ich odpowiednio i posegregować je zgodnie z instrukcjami odzysku surowców wtórnych. Nie wolno wyrzucać go z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Transport suszarki

1. Wyjmij wtyczkę suszarki z gniazdka zasilającego.
2. Zdejmij wąż spustowy wody (jeśli jest) i przyłączy wentylacyjne do komina.
3. Przed transportem do końca spuść pozostałą w suszarce wodę.

Utylizacja wyeksploatowanego urządzenia

Zużytą suszarkę należy zełomować w sposób przyjazny środowisku naturalnemu. Należy zgłosić się do miejscowego agenta lub punktu zbiórki surowców wtórnych, aby uzyskać informacje na temat utylizacji posiadanego urządzenia.

Przed pozbyciem się zużytej suszarki odetnij wtyczkę od przewodu zasilającego i zniszcz zamek w drzwiczkach, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa dzieci.

3 Wstępne przygotowanie do suszenia

Co zrobić, aby oszczędzać energię:

- Upewnij się, że w pełni wykorzystujesz możliwości tego urządzenia, ale ich nie przekraczaj.
- Odwirowuj wodę z prania z największą możliwą prędkością. Tym samym skraca się czas suszenia i zmniejsza zużycie energii.
- Zwracaj uwagę, aby tego samego rodzaju rzeczy suszyć razem.
- Dobieraj programy zgodnie ze wskazówkami w instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że z przodu i z tyłu suszarki są odstępy wystarczające do obiegu powietrza. Nie zasłaniaj kratki na przedniej ścianie suszarki.
- Jeśli nie jest to konieczne, nie otwieraj drzwiczek suszarki w trakcie suszenia. Jeśli musisz otworzyć drzwiczki, postaraj się zamknąć je możliwie najprędzej.
- Nie dodawaj nowego (mokrego) prania w trakcie suszenia.
- Kłaczki i włókna odrywane z prania przez strumień powietrza w trakcie cyklu suszenia zbierają się w filtrze kłaczek. Pamiętaj, aby czyścić ten filtr przed każdym suszeniem lub po nim.
- W suszarkach ze skraplaczem pamiętaj, aby regularnie czyścić skraplacz co najmniej raz w miesiącu lub po każdym 30 cyklach suszenia.
- W suszarkach z wietrzeniem przestrzegaj reguł przyłączenia przewodu wentylacyjnego podanych w instrukcji obsługi i pamiętaj, aby czyścić ten przewód.
- W trakcie suszenia dokładnie przewietrzaj pomieszczenie, w którym umieszczona jest suszarka.

Rzeczy nadające się do suszenia w tej maszynie

i Zawsze przestrzegaj wskazówek podanych na metkach pranych rzeczy. W suszarce tej suszyć należy tylko rzeczy oznaczone jako nadające się do suszenia i pamiętaj, aby wybierać odpowiedni program.



Rzeczy nienadające się do suszenia w tej maszynie

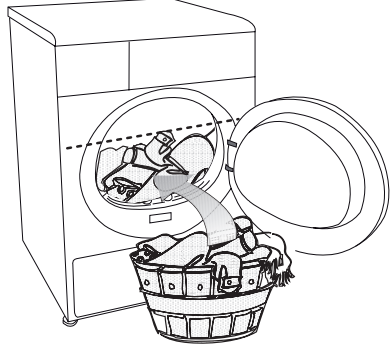
- Odzież z elementami metalowymi, jak np.. klamry pasków i metalowe guziki, może uszkodzić tę suszarkę.
- W suszarce tej nie wolno suszyć odzieży wełnianej ani jedwabnej, rajstop nylonowych, tkanin z delikatnym haftem, odzieży z akcesoriami metalowymi, ani przedmiotów takich spiwoży.
- Rzeczy uszyte z tkanin delikatnych i cennych, a także firanki koronkowe mogą się wyjąć. Nie należy ich suszyć w tej suszarce!
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy wykonanych z włókien hermetycznych, takich jak poduszki i kołdry.
- Rzeczy wykonane z pianki lub gumy mogą ulec odkształceniu.
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy zawierających gumę.
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy, które zetknęły się z ropy naftową, olejem, środkami łatwopalnymi lub wybuchowymi, nawet jeśli zostały przedtem wyprane.
- Do suszarki nie należy wkładać prania bardzo mokrego ani ociekającego wodą.
- W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy czyszczonych lub pranych w benzynie/ oleju napędowym, rozpuszczalnikach do prania chemicznego, ani innych środkach łatwopalnych lub wybuchowych, a także

- rzeczy zabrudzonych lub zaplamionych takimi środkami, ponieważ ulatniają się z nich łatwopalne lub wybuchowe opary.
- W tej suszarce nie należy suszyć rzeczy czyszczonych chemicznie.
 - W suszarce tej nie należy suszyć rzeczy niewypranych.
 - Przed suszeniem w tej suszarce rzeczy zaplamione olejem jadalnym, acetonem, alkoholem, olejem napędowym, naftą, odplamiaczami, terpentyną, parafiną i środkami do czyszczenia z parafiny należy wyprać w gorącej wodzie ze znaczną ilością detergentu.
 - W suszarce tej nie należy suszyć odzieży ani poduszek laminowanych pianką gumową (lateksową), czepków pod prysznic, tkanin impregnowanych, materiałów ze wzmocnieniami gumowymi i wkładkami z pianki gumowej.
 - Nie używaj środków do zmiękczenia tkanin ani wyrobów antystatycznych, o ile nie zalecają tego ich producenci.
 - W suszarce tej nie należy suszyć bielizny z metalowymi fiszbinami. Jeśli w trakcie suszenia taki fiszbin metalowy wysunie się i złamie, uszkodzi suszarkę.

Przygotowanie prania do suszenia

- Przed włożeniem do suszarki przejrzyj wszystkie wyprane rzeczy, aby upewnić się, że w ich kieszeniach i innych częściach nie ma zapalniczek, monet, przedmiotów metalowych, igieł, itp.
- Środki do zmiękczenia tkanin i inne podobne należy stosować zgodnie z instrukcjami ich producentów.
- Całe pranie musi zostać odwirowane przy największej prędkości wirowania, jaka dozwolona jest w Twojej pralce dla danego typu tkaniny.
- Rzeczy po praniu mogą być splątane. Przed włożeniem do suszarki należy je rozdzielić.
- Pranie należy posortować według rodzajów i grubości. Pranie tego samego rodzaju należy suszyć razem. Np. cienkie ręczniki kuchenne i bielizna stołowa schną szybciej niż grube ręczniki kąpielowe.

Prawidłowy wsad



- ⚠ Prosimy uwzględnić informacje podane w „Tabeli programów”. Program zawsze należy uruchamiać zgodnie z maksymalnym wsadem.
- ❗ Nie zaleca się ładowania do maszyny prania powyżej poziomu wskazanego na rysunku. Wydajność suszenia będzie mniejsza w przypadku przeładowania maszyny. Co więcej, zarówno suszarka jak i pranie mogą ulec zniszczeniu.
 - ❗ Pranie należy umieścić w bębnie luźno, tak aby się nie splątało.
 - ❗ Duże sztuki (np....: prześcieradła, powłoczki na kółdry, duże obrusy) mogą się splątywać w wiązki. Należy zatrzymać suszarkę 1-2 razy w trakcie procesu suszenia, aby rozdzielić takie wiązki.

Poniżej podane zostały przykładowe dane dotyczące wagi.

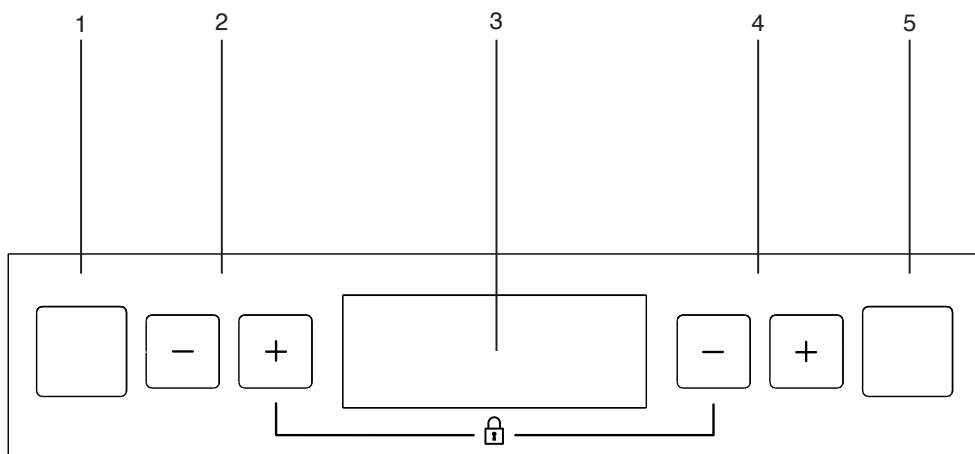
Przedmioty użytku domowego	Przybliżona waga (g)
Bawełniane powłoczki na kołdry (podwójne)	1500
Bawełniane powłoczki na kołdry (pojedyncze)	1000
Prześcieradła (podwójne)	500
Prześcieradła (pojedyncze)	350
Duży obrus	700
Mała serweta	250
Serwetka stołowa	100
Ręcznik kąpielowy	700
Ręcznik	350
Odzież	Przybliżona waga (g)
Bluzka	150
Koszula bawełniana	300
Koszule	200
Sukienka bawełniana	500
Suknia	350
Dżinsy	700
Chusteczki do nosa (10 szt.)	100
Podkoszulek	125

Ładowanie

- Otworzyć drzwiczki.
- Włożyć pranie, luźno układając je w suszarce.
- Aby zamknąć drzwiczki, należy je przycisnąć. Uważać, aby żadna tkanina nie uwięzła w drzwiczkach.

4 Wybór programu i obsługa pralki

Panel sterowania



1. Przycisk Zat./Wyt.
2. Przycisk wyboru programów
3. Wyświetlacz
4. Przycisk ustawiania czasu zakończenia
5. Przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj



- Symbol start i pauza.
- Symbol ostrzegawczy Zbiornik wody pełen
- Symbol ostrzegawczy czyszczenia filtra
- Symbol do określenia czasu zakończenia (Zwłoka czasowa)

							
Zał./Wył	Programy	Blokada przed dostępem dzieci	Zakończenie w	Start/Pauza	Bawełna	Syntetyczne	Wietrzenie
							
Dżinsy	Koszule	Express 15'	Suszenie do prasowania	Bardzo wysuszone	Suszenie do przechowywania w szafie	Suszenie do przechowywania w szafie plus	Tkaniny delikatne

Przygotowanie suszarki

1. Włączyć pralkę.
2. Załaduj pranie do suszarki.
3. Naciśnij przycisk Zał./Wył. na 1 sekundę.

iPrzyciśnięcie przycisku „On/Off [„Zał./Wył.] nie musi oznaczać, że uruchomiono program. Należy przycisnąć przycisk «Start/Pause/Cancel», aby umożliwić maszynie uruchomienie programu.

Wybieranie programu

Dobierz odpowiedni program z poniższej tabeli zawierającej poziomy suszenia. Przyciskiem wyboru programu wybierz odpowiedni program.

Bardzo wysuszone	Suszenie w wysokiej temperaturze tylko do prania z bawełny. Pranie grube i wielowarstwowe (np.. ręczniki, bielizna pościelowa lub stołowa, dżinsy) suszy się tak, aby nie trzeba go było prasować przed włożeniem do szafy.
Suszenie do przechowywania w szafie	Pranie zwykłe (np. bielizna stołowa, bielizna osobista) suszy się tak, aby nie trzeba go było prasować przed włożeniem do szafy.

Suszenie do przechowywania w szafie Plus	Pranie zwykłe (np. bielizna stołowa, bielizna osobista) suszy się tak, aby nie trzeba go było prasować przed włożeniem do szafy. Jednakże jest wysuszone lepiej w porównaniu z opcją 'Suszenie do przechowywania w szafie'.
Suszenie do prasowania	Normalne pranie (np. koszule, sukienki) suszy się tak, aby było gotowe do prasowania.

i Aby uzyskać więcej szczegółów o programach prania, patrz “Tabela doboru programów”.

• Programy główne

Zależnie od typu tkaniny do dyspozycji są następujące programy główne:

• Bawełna

W tym programie można suszyć rzeczy wykonane z trwałych tkanin. Suszenie w wysokiej temperaturze. Zalecane jest do stosowania względem rzeczy z bawełny (takich jak prześcieradła, powłoczki na kołdry, bielizna osobista, itp.)

• Włókna sztuczne

W tym programie można suszyć rzeczy wykonane z mniej trwałych tkanin. Suszy on w temperaturze niższej niż program do suszenia bawełny. Zaleca się go do rzeczy z tkanin syntetycznych (jak np. koszulki, bluzki, rzeczy z bawełny z domieszką włókien syntetycznych, itp.).

i W maszynie tej nie należy suszyć firanek ani koronek.

• **Ochrona przed zagniataniem**

Jeśli po zakończeniu programu nie wyjmie się prania, uruchomi się dwugodzinny program wygładzający, który zapobiega zagnieceniu się prania. Program ten obraca pranie co 10 minut aby zapobiec jego zagnieceniu.

• **Programy specjalne**

Dostępne są również programy dodatkowe do szczególnych zastosowań:

i Programy dodatkowe mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

• **Express 15**

Funkcji tej użyć można do przygotowania w ciągu 15 minut 2 koszul do prasowania.

i Aby uzyskać lepsze rezultaty stosowania suszarki, pranie musi być uprane w odpowiednim programie i odwirowane przy zalecanych prędkościach w pralce.

• **Koszule**

Program ten suszy koszule delikatniej i mniej je gniecie, a zatem łatwiej je potem prasować

i Po zakończeniu programu koszule mogą być lekko wilgotne. Zaleca się nie pozostawiać koszul w suszarce.

• **Dżinsy**

Możesz skorzystać z tego programu do suszenia dżinsów, które należy odwirować z dużą prędkością w pralce

i Przejrzyj odpowiednią część tabeli programów.

• **Delicates [Tkaniny delikatne]**

Pranie bardzo delikatne (bluzki jedwabne, delikatna bielizna itp.) nadające się do suszenia lub takie, które zaleca się prać ręcznie, można suszyć w niższej temperaturze.

i Aby uzyskać lepsze rezultaty stosowania suszarki, pranie musi być uprane odpowiednim programem i odwirowane przy zalecanych prędkościach w pralce.

• **Odświeżanie**

Samo wietrzenie wykonuje się przez 10 minut bez nadmuchiwania gorącego powietrza.

Dzięki temu programowi można wietrzyć ubrania przez dłuższy czas przechowywane w zamkniętych przestrzeniach, aby pozbawić je nieprzyjemnych woni.

• **Programy ze sterowaniem czasowym**

Można wybrać jeden z programów: 10 min., 20 min., 40 min. i 60 min., aby uzyskać żądany stopień wysuszenia w niskich temperaturach. Program suszy w wybranym czasie niezależnie od temperatury suszenia.

Tabela wyboru programów i zużycia

PL

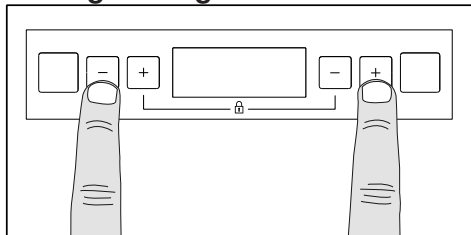
Programy	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Przybliżona ilość pozostałej wilgoci	Czas suszenia (minuty)
Bawełna/ Tkaniny barwne				
 Suszenie do przechowania w szafie	7	1000	% 60	116
 Suszenie do przechowania w szafie plus	7	1000	% 60	120
 Suszenie do prasowania	7	1000	% 60	90
Express 15	0.5	1200	% 50	15
Koszula	1.5	1200	%50	40
Dżinsy	4	1200	%50	80
Tkaniny delikatne	1.75	600	%40	40
Włókna sztuczne				
 Suszenie do przechowania w szafie	3.5	800	% 40	45
Zużycie energii				
Programy	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Przybliżona ilość pozostałej wilgoci	Zużycie energii, kWgodz.
Bawełna wysuszona do przechowania w szafie*	7	1000	% 60	4.17
Bawełna wysuszona do prasowania	7	1000	% 60	3.25
Odzież z włókien sztucznych. Nie wymaga prasowania.	3.5	800	% 40	1.42

* : Program standardowy wg etykiety energetycznej (EN 61121:2012)

Wszystkie wartości podane w tej tabeli zostały ustalone zgodnie z normą EN 61121:2012. Wartości te mogą różnić się od podanych w tabeli zależnie od rodzaju prania, prędkości odwirowania, warunków otoczenia i wahań napięcia.

Funkcje pomocnicze

Kasowanie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego



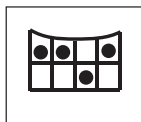
Suszarka wyśle dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, gdy program dojdzie do końca, lub za każdym naciśnięciem przycisków. Jeśli chcesz wyłączyć ten sygnał, równocześnie na 3 sekundy naciśnij przyciski Programme [Program] "-" oraz End Time [Czas zakończenia] "+". Na wyświetlaczu pojawi się "off-bzr-off". Suszarka nie wysyła już dźwiękowego sygnału ostrzegawczego na koniec programu ani za naciśnięciem przycisku. Można załączyć sygnał ostrzegawczy równocześnie na 3 sekundy naciskając te same przyciski. Jeśli się tak zrobi, na wyświetlaczu pojawi się "on-bzr-on" i sygnał ostrzegawczy zostanie załączony.

i Funkcje tę można wybrać albo przed, albo po uruchomieniu programu.

Wskaźniki ostrzegawcze

i Wskaźniki ostrzegawcze mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

Usuwanie kłaczek z filtra



Po zakończeniu programu zapali się lampka ostrzegawcza przypominająca o czyszczeniu filtra.

i Jeśli ostrzeżenie o czyszczeniu filtra pali się ciągle, prosimy zapoznać się z „Sugerowanymi rozwiązaniami problemów”.

Zbiornik wody



Na koniec programu, lub gdy zbiornik jest całkowicie wypełniony wodą, zapali się symbol ostrzegawczy. Jeśli ten symbol ostrzegawczy zapali się w trakcie wykonywania programu, maszyna się zatrzyma. Aby ponownie uruchomić maszynę prosimy spuścić wodę ze zbiornika. Naciśnij przycisk "Start/Pause" [Start/Pauza], aby uruchomić program po opróżnieniu zbiornika z wody. Symbol ostrzegawczy wyłączy się i program przywróci działanie maszyny.

Określanie czasu zakończenia (Zakończenie w)



Korzystając z funkcji „Zwłoka czasowa” zakończenie programu można opóźnić do 24 godzin.

1. Otwórz drzwiczki i włóż pranie do środka.
2. Po wybraniu tego programu przyciskami "+", "-" nastaw czas zakończenia. Miga symbol czasu zakończenia.

Naciśnij przycisk "Start/Pause" [Start/Pauza] aby uruchomić funkcję zwłoki czasowej. Na wyświetlaczu pojawi się czas zwłoki i zapalą się symbole End Time [Czasu Zakończenia] i Start Pause. Czas na wyświetlaczu to suma czasu normalnego czasu suszenia i czasu trwania zwłoki czasowej.

Zmiana czasu zwłoki

Aby zmienić ustawienia zwłoki w czasie trwającego odliczania:

1. Przyciśnij przycisk Start/Pauza. Zapali się symbol End Time [Czas zakończenia] i miga symbol Start/Pauza.
2. Naciskaj przyciski End Time [Czas zakończenia] "+", "-" aby ustawić nowy czas zakończenia. W trakcie ustawiania nowych wartości migają symbole End Time [Czas zakończenia] oraz Start/Pauza.
3. Naciśnij przycisk Start/Pauza aby

zakończyć ustawiania nowego czasu zakończenia. Migają symbole End Time [Czas zakończenia] i Start/Pauza.

- i** Przy ponownym ustawianiu czasu zakończenia symbol End Time [Czas zakończenia] gaśnie, a symbol Start/Pauza miga, gdy tylko na wyświetlaczu pojawi się aktualny czas trwania programu. Po naciśnięciu przycisku Start/Pauza program startuje natychmiast, bez żadnej zwłoki.

Kasowanie zwłoki czasowej

Aby skasować odliczanie zwłoki czasowej i od razu uruchomić program:

1. Aby skasować program należy nacisnąć przycisk "Start/Pauza" na 3 sekundy.
2. Następnie naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby wybrać program.

Zmiana programu po jego uruchomieniu

Funkcji tej można użyć do suszenia ubrań w wyższej lub niższej temperaturze po tym, gdy suszarka rozpoczęła suszenie.

Na przykład:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Start/Pauza/Kasowanie” przez ok. 3 sek. w celu anulowania programu, po to, aby wybrać program „Extra Dry” [Bardzo wysuszone] zamiast programu „Iron Dry” [Wysuszone do prasowania].
2. Przyciskiem wyboru programu wybierz odpowiedni program.
3. Przycisnąć przycisk Start/Pauza/Anulowanie, aby uruchomić program.

- i** Aby można było wykonać tę czynność, blokada dostępu dzieci musi być wyłączona. Jeśli blokada dostępu dzieci jest załączona, wyłącz ją przed wykonaniem tych czynności.

Dodawanie/wyjmowanie prania w trybie gotowości

Aby dodać lub wyjąć rzeczy do prania po uruchomieniu programu:

1. Nacisnąć na chwilę przycisk “Start/Pauza/Kasowanie”, aby przełączyć suszarkę w tryb “Pauza”. Proces suszenia zatrzyma się.
2. Otwórz drzwiczki w pozycji "Pause" [Pauza] i zamknij je ponownie po dodaniu lub odjęciu prania.

3. Przycisnąć przycisk Start/Pauza/Anulowanie, aby uruchomić program.

i Każde dodanie prania po uruchomieniu procesu suszenia może spowodować wymieszanie w maszynie rzeczy już wysuszonych z mokrymi i w rezultacie pranie pozostanie wilgotne po zakończeniu procesu suszenia.

- i** Rzeczy do prania można dowolnie oddawać lub odejmować w trakcie suszenia, ale ponieważ przerywa to suszenie, spowoduje wydłużenie czasu wykonywania programu i zwiększy zużycie energii. A zatem zaleca się dodawanie prania przed uruchomieniem programu.

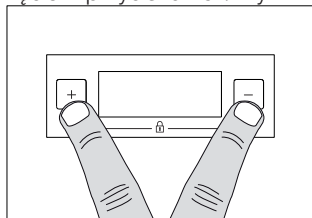
Blokada dostępu dzieci

Blokada dostępu dzieci zapobiega przerwaniu programu w wyniku naciśnięcia przycisku w czasie trwania programu. Gdy blokada jest załączona, wyłączone są drzwiczki i wszystkie klawisze na panelu sterowania z wyjątkiem "On/Off".

Aby włączyć blokadę dostępu dzieci, równocześnie na 3 sekundy naciśnij przyciski End Time [Czas zakończenia] "-" and Programme [Program] "+". Na wyświetlaczu pojawi się "CL3-CL2-CL1" oraz "on-CL-on", a funkcja ta zostaje uruchomiona.

Aby uruchomić nowy program po zakończeniu programu lub przerwać program, blokadę dostępu dzieci należy wyłączyć. Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci ponownie nacisnąć te same przyciski i przytrzymać je przez 3 sek. Na wyświetlaczu pojawi się "CL3-CL2-CL1" oraz "oFF-CL-oFF", a funkcja ta zostaje wyłączona.

- i** Blokadę dostępu dzieci wyłącza się ponownie uruchamiając maszynę naciśnięciem przycisku Zał./Wyt.



- i** Aby załączyć blokadę dostępu dzieci naciśnij odpowiednie przyciski i przytrzymaj je przez 3 sek. Słychać będzie długi sygnał dźwiękowy i blokada dostępu dzieci załączy się. Jeśli przy załączonej blokadzie dostępu dzieci naciśnie się dowolny przycisk, odezwie się podwójny buczonek. Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci naciśnij te przyciski i przytrzymaj je przez 3 sek. Słychać będzie pojedynczy sygnał dźwiękowy i blokada dostępu dzieci wyłączy się.

Zakończenie programu przez skasowanie

Aby anulować wybrany program; należy nacisnąć przycisk "Start/Pause/Cancel" i przytrzymać go przez 3 sek.

- ⚠** Ponieważ wewnątrz maszyny będzie znacznie nagrzane w przypadku skasowania programu w trakcie jej pracy, należy uruchomić program chłodzenia.

Koniec programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się "End" [Koniec] i zapalą się lampki ostrzegawcze "Filter cleaning" [Czyszczenie filtra] i "Water tank" [Zbiornik wody]. Drzwiczki można otworzyć, a maszyna jest gotowa do następnego cyklu.

Przyśnij przycisk „On/off” [Załącz/wyłącz], aby wyłączyć suszarkę.

- i** Ostatni krok cyklu suszenia (chłodzenie) wykonuje się bez nagrzewania, aby zachować temperaturę suszonych rzeczy, która ich nie uszkodzi.
- i** Jeśli po zakończeniu programu nie wyjmiesz prania, uruchomi się dwugodzinny program wygładzający, który zapobiega zagnieceniu się prania.
- i** Jeśli nie wyjmiesz prania od razu, nie zatrzymuj suszarki przed ukończeniem cyklu suszenia.
- i** Czyść filtr po każdym suszeniu (patrz: Czyszczenie filtra z kłaczeków).
- i** Spuszczaj wodę po każdym suszeniu (patrz: Zbiornik wody)

Tehnički specifikacija

PL

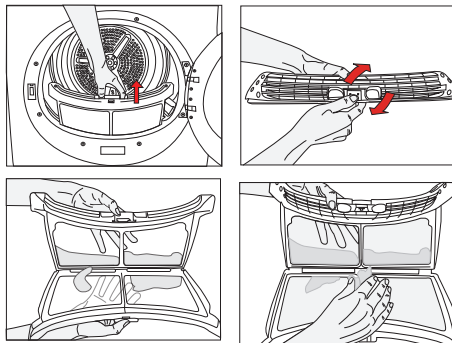
Wysokość (regulowana)	84,6 cm
Szerokość	59,5 cm
Głębokość	53 cm
Pojemność (maks.)	7 kg
Waga (netto)	36 kg
Napięcie	Patrz: tabliczka znamionowa
Znamionowy pobór mocy	
Kod modelu	

Oznaczenie typu umieszczone jest z tyłu za drzwiczkami do ładowania prania

5 Konserwacja i czyszczenie

Wkład z filtrem / Wewnętrzna powierzchnia drzwiczek

Kłaczki i włókna odrywane z prania przez strumień powietrza w trakcie cyklu suszenia zbierają się we „wkładzie z filtrem”.



i Włókna taki i kłaczki tworzą się generalnie przy noszeniu i praniu ubrań.

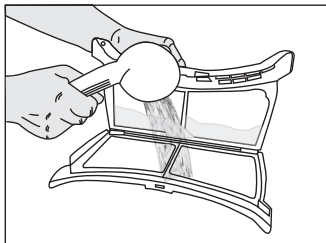
i Po każdym procesie suszenia należy oczyścić filtr oraz wewnętrzne powierzchnie pokrywy.

i Filtr oraz obszar wokół filtra można czyścić próżniowym urządzeniem czyszczącym.

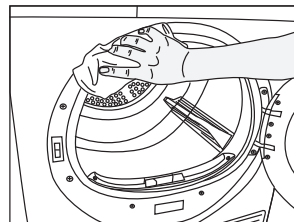
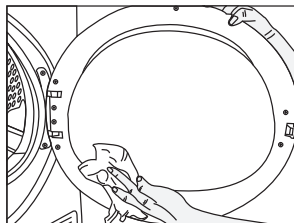
Aby oczyścić filtr:

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyjmij filtr pociągając go i otwórz filtr.
3. Oczyść filtr z kłaczek i włókien wybierając je ręcznie lub miękką ściereczką.
4. Oczyść filtr i włóż go na miejsce.

i Po pewnym czasie użytkowania suszarki powierzchnia filtru może się pokryć zatykającym go osadem, należy wówczas umyć filtr wodą i osuszyć przed ponownym użytkowaniem.



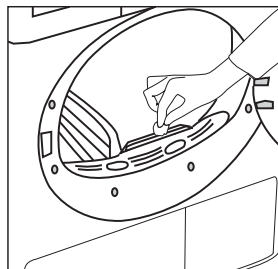
i Oczyść całą wewnętrzną powierzchnię pokrywy o uszczelkę w drzwiczkach.



Czujnik

W suszarce są czujniki wilgotności, które wykrywają, czy pranie jest już suche, czy jeszcze nie.

Aby oczyścić czujnik:



1. Otwórz drzwiczki do ładowania suszarki.

2. Jeśli właśnie zakończyło się suszenie, odczekaj, aż maszyna ostygnie.

3. Wytrzyj metalowe czujniki miękką ściereczką nasączoną octem i wysusz je.

i Czujniki metalowe czyść 4 razy w roku.

⚠ Do czyszczenia nie używaj rozpuszczalników, środków czyszczących, ani żadnych podobnych substancji, ponieważ może to spowodować pożar i wybuch!

Zbiornik wody

Wilgoć przejmowana jest z mokrego prania i skraplana. Zbiornik opróżnia się po każdym cyklu suszenia, lub, gdy w trakcie suszenia zapali się lampka ostrzegawcza „Zbiornik wody”.

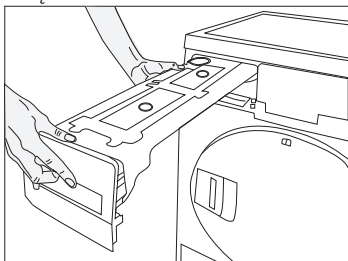
⚠ Woda z kondensatu nie nadaje się do picia!

⚠ Nie wolno wyjmować zbiornika z wodą w trakcie wykonywania programu!

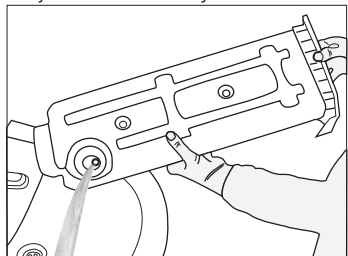
Jeśli zapomni się opróżnić zbiornik, suszarka zatrzyma się w trakcie następnego cyklu suszenia, gdy zbiornik napelni się wodą i zapali lampka ostrzegawcza "Water tank" [Zbiornik wody]. W takim przypadku, aby przywrócić cykl suszenia po opróżnieniu zbiornika z wody, naciśnij przycisk "Start/ Pause/Cancel" [Start/Pauza/Kasowanie].

Aby opróżnić zbiornik z wody:

1. Wyciągnij szufladę i ostrożnie wyjmij zbiornik na wodę.



2. Opróżnij zbiornik z wody.



3. Jeśli w kanaliku zbiornika na wodę zebrały się kłaczki, oczyść go pod bieżącą wodą.

4. Włóż zbiornik wody z powrotem na miejsce.

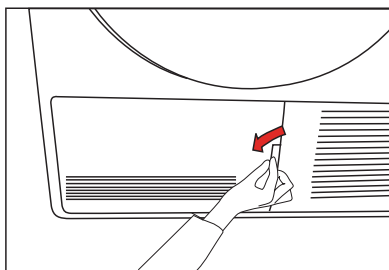
Czyszczenie skraplacza

Gorące i wilgotne powietrze w skraplaczu chłodzi się zimnym powietrzem z pomieszczenia. W ten sposób wilgoć w powietrzu krążącym w suszarce skrapla się, a następnie jest pompowana do zbiornika.

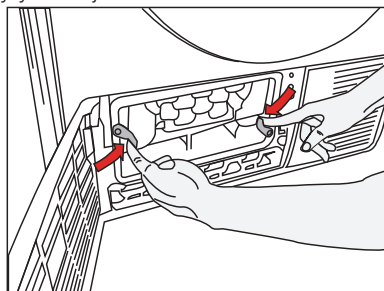
i Czyść skraplacz po każdych 30 cyklach suszenia lub raz na miesiąc.

Aby oczyścić skraplacz:

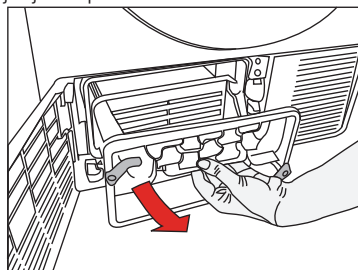
1. Jeśli proces suszenia został przeprowadzony, otwórz drzwiczki maszyny i poczekaj, aż ostygnie.



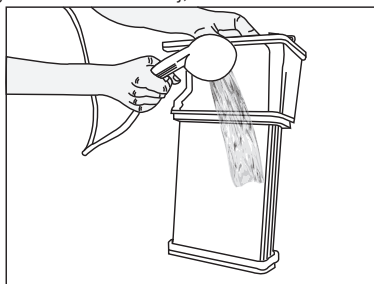
2. Otwórz 2 zamki skraplacza po otwarciu płyty dolnej.



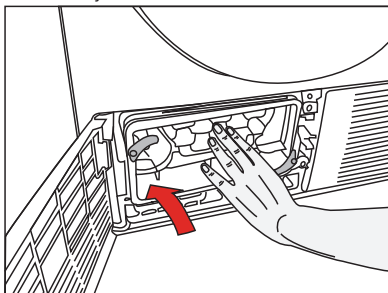
3. Wyjmij skraplacz.



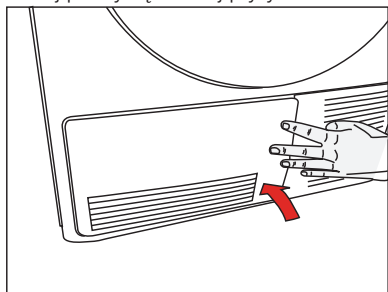
4. Oczyść skraplacz wodą pod ciśnieniem z prysznica i odczekaj, aż woda odcieknie.



5. Wsadź skraplacz w gniazdo. Zakręć dwie śruby blokujące i upewnij się, że są na swoich miejscach.



6. Zamknij pokrywę dolnej płyty.



6 Sugerowane rozwiązania problemów

Proces suszenia trwa zbyt długo
• Mogą być zatkane siatki filtra kłaczeków. Umyj filtr kłaczeków ciepłą wodą.
Po suszeniu pranie nadal jest mokre.
• Mogą być zatkane siatki filtra kłaczeków. Umyj filtr kłaczeków ciepłą wodą. • Zapewne załadowano zbyt dużo prania. Nie należy przeładowywać suszarki.
Nie można załączyć suszarki albo uruchomić programu. Suszarki nie można uruchomić po nastawieniu.
• Być może nie jest włączona do zasilania elektrycznego. Upewnij się, że suszarka jest włączona do zasilania. • Drzwiczki pralki niedomknięte. Upewnij się, że starannie zamknięto drzwiczki. • Być może nie ustawiono programu lub nie naciśnięto przycisku "Start/Pause/Cancel" [Start/Pauza/Kasowanie]. Upewnij się, że ustawiono program i suszarka nie jest w trybie „Pause”. • Być może uruchomiono blokadę dostępu dzieci. Wyłącz blokadę dostępu dzieci.
Program został przerwany bez przyczyny.
• Drzwiczki pralki niedomknięte. Upewnij się, że starannie zamknięto drzwiczki. • Być może wystąpiła awaria zasilania w energię elektryczną. Przycisnąć przycisk Start/Pauza/Anulowanie, aby uruchomić program.
Pranie się zbiegło, sfilcowało, lub uszkodziło.
• Być może zastosowano program nieodpowiedni do danego rodzaju prania. Susz tylko pranie, które nadaje się do suszenia w suszarce po sprawdzeniu wszywek w ubraniach. • Do suszenia ubrań wybieraj programy o niskich temperaturach odpowiednich do danego typu prania.
Nie pali się oświetlenie bębna. (Dot. modeli z lampką)
• Upewnij się, że suszarka jest włączona. • Być może przepaliła się żarówka. Wezwij autoryzowany serwis do wymiany żarówki.
Pali się symbol "Filter cleaning" [Czyszczenie filtra].
• Być może filtr kłaczeków nie został oczyszczony. Oczyszczyć kasetę z filtrem.
"Woda przecieka przez drzwiczki."
• Oczyszczyć całą wewnętrzną powierzchnię drzwiczek i uszczelki drzwiczek.
"Drzwiczki otwierają się same."
• Przyciśnij ją, aż usłyszysz, że się zamknęła.
Dot. modeli ze skraplaczem.
Pali się ostrzegawczy symbol „Water tank” [Zbiornik wody].
• Być może zbiornik wody jest pełen. Opróżnij zbiornik z wody.

⚠ Jeśli problem pozostał, wezwij autoryzowany serwis.

Pred prvým použitím produktu si prečítajte túto príručku!

Vážení zákazníci,

Dúfame, že výrobok, ktorý bol vyrobený v moderných podnikoch, a prešiel prísny procesom kontroly kvality, vám poskytne veľmi dobré výsledky.

Odporúčame vám, aby ste si tento návod starostlivo prečítali skôr, ako začnete používať váš výrobok a aby ste si ho ponechali pre budúcu potrebu.

Táto používateľská príručka

- vám pomôže používať zariadenie rýchlo a bezpečne.
- Pred inštaláciou a spustením vášho zariadenia si prečítajte túto používateľskú príručku.
- Osobitne dodržiavajte pokyny týkajúce sa bezpečnosti.
- Ponechajte si túto používa

teľskú príručku v pohodlnom dosahu pre nahliadnutie v budúcnosti.

- Prečítajte si všetky dodatočné materiály dodané s týmto produktom.

Uvedomte si, prosím, že táto používateľská príručka môže byť použiteľná pre niekoľko ďalších modelov.

Vysvetlenie symbolov

V celej tejto používateľskej príručke sú použité nasledujúce symboly:



Významné bezpečnostné informácie. Upozornenia na nebezpečné situácie vzhľadom na život a majetok.



Výstraha; Upozornenie na napájacie napätie.



Výstraha; Upozornenie na riziko požiaru.



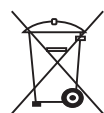
Výstraha; Upozornenie na horúce povrchy.



Prečítajte si pokyny.



Užitočné informácie. Dôležité informácie alebo užitočné tipy ohľadom použitia.



Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady. Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztrieďovacieho

procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

1 Významné bezpečnostné informácie

Táto časť obsahuje bezpečnostné informácie, ktoré sú užitočné pri predchádzaní následkom ublíženia na zdraví alebo poškodeniu majetku. Nedodržanie týchto pokynov spôsobí stratu platnosti všetkých záruk a zodpovednostných záväzkov.

Všeobecná bezpečnosť

- Zariadenie nikdy neumiestňujte na podlahu pokrytú kobercom, pretože v opačnom prípade nedostatok prietoku vzduchu môže spôsobiť prehriatie elektrických dielcov. Spôsobí to problémy s vaším zariadením.
- Ak je elektrický kábel alebo elektrická zástrčka poškodená, musíte zavolať autorizovanému servisnému zástupcovi, aby to opravil.
- Produkt by sa nemal pripájať do siete počas montáže, údržbárskych alebo opravných zásahov. Takéto zásahy by mal vždy vykonávať technický servis. Výrobca nebude niesť zodpovednosť za škody vyvstávajúce z procesov vykonávaných neautorizovanými osobami.
- Produkt pripojte k uzemnenej zásuvke s chránenej poistkou s príslušnou kapacitou uvedenou v tabuľke s technickými špecifikáciami.
- Produkt prevádzkujte pri teplotách medzi +5 °C a +35 °C.
- V produkte nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Vzduchový vývod produktu nepripájajte k otvorom komína, ktoré sa používajú pre odvod výfukových plynov zariadení pracujúcich na plynové alebo iné palivo.
- Musíte zabezpečiť dostatočnú ventiláciu na predídenie úniku plynov zo zariadení pracujúcich na iné typy paliva, vrátane nahromadenia otvoreného ohňa v miestnosti z dôvodu efektu spätného plameňa.
- Pred každým naložením alebo po ňom vyčistite filter na žmolky.
- Sušičku nikdy nepoužívajte bez filtra na žmolky.
- Nedovoľte, aby sa okolo výpuste odpadu a v okolitých oblastiach hromadili vlákna, prach a nečistoty.
- Zásuvka sieťového kábla musí byť po inštalácii v dobrom dosahu.
- Na pripojenie sušičky k napájaciu zdroju nepoužívajte predlžovacie káble, predlžovačky alebo adaptéry, aby sa zabránilo riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Nevykonávajte žiadne zmeny na zástrčke dodanej s produktom. Ak nie je kompatibilná so zásuvkou, nechajte si zásuvku vymeniť kvalifikovaným elektrikárom za vhodnú náhradu.
- Predmety čistené alebo umývané pomocou benzínového/palivového oleja, prípravkov na suché pranie a iných vznietivých alebo výbušných materiálov, ako aj predmety, ktoré sú kontaminované alebo znečistené takýmito materiálmi, by sa nemali sušiť v tomto produkte, pretože emitujú horľavé a výbušné výpary.
- V sušičke nesušte veci čistené pomocou priemyselných chemikálií.
- V sušičke nesušte nevyprané veci.
- Veci, ktoré sú zašpinené látkami ako sú olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, čistič škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače voskov, sa musia pred sušením v sušičke prať v horúcej vode s dostatočným množstvom čistiaceho prostriedku.
- Tkaniny alebo vankúše obsahujúce penovú gumu (latexová pena), sprchovacie čiapky, vodotesné oblečenie, pogumované veci a oblečenie alebo vankúše vyplnené penovými poduškami by sa nemali sušiť v sušičke.
- Nepoužívajte avivážne prostriedky ani prostriedky na obmedzenie statickej elektriny, ak ich neodporúča výrobca avivážneho prostriedku alebo daného prostriedku.
- Toto zariadenie musí byť uzemnené. Zemniaca inštalácia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom otvorením dráhy s nízkym elektrickým odporom v prípade poruchy alebo zlyhania. Napájací kábel tohto produktu je vybavený vodičom a zemniacou zástrčkou, ktorá umožňuje uzemnenie produktu. Táto zástrčka musí

správne nainštalovaná a zasunutá do zásuvky, ktorá je správne uzemnená v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.

- Zariadenie neinštalujte za uzamykateľné dvere so zámkom, posuvné dvere alebo dvere so závesom na opačnej strane ako má sušička.
- Neinštalujte ani neuskładňujte toto zariadenie na mieste, na ktorom bude vystavené vonkajším vplyvom.
- Nepohrávajte sa s ovládacími prvkami.
- Na produkte nevykonávajte žiadne opravy ani výmeny dielcov, a to ani v prípade, ak viete alebo máte schopnosť vykonať takýto zásah, pokiaľ to nie je jasne odporúčané v prevádzkových pokynoch alebo uvedené v príručke k údržbe.
- Vnútro zariadenia a výpustný kanálik by mal pravidelne čistiť kvalifikovaný servisný pracovník.
- Nesprávne zapojenie zemniaceho vodiča produktu môže mať za následok zásah elektrickým prúdom. Ak máte podozrenie z nesprávneho zapojenia uzemnenia, nechajte si ho skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom, zástupcom servisu alebo personálom servisu.
- Nesiahajte do zariadenia, ak je bubon v pohybe.
- Ak sušičku nepoužívate, odpojte ju zo siete.
- Spotrebič nikdy neoplachujte vodou! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením ju vždy odpojte z elektrickej siete vytiahnutím zo zásuvky.
- Zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Nikdy neodpájajte ťahaním za kábel, vždy ťahajte len uchopením za zástrčku. Ak je sieťový kábel alebo zástrčka poškodená, sušičku neuvádzajte do chodu!
- Nikdy sa nepokúšajte zariadenie opraviť svojpomocne, v opačnom prípade vystavujete svoj život a životy ostatných nebezpečenstvu.
- Pri poruchách, ktoré nie je možné vyriešiť pomocou informácií v bezpečnostných pokynoch:
Zariadenie vypnite, odpojte ho, zatvorte vodovodný kohútik a kontaktujte zákaznícke

servisné centrum.

- Sušičku nezastavujte, kým sa neskončí cyklus sušenia, pokiaľ rýchlo nevyberiete zo sušičky všetku bielizeň, aby ste ju rozložili a rozptýlili teplo.
- Pred zneškodnením alebo likvidáciou produktu odstráňte dvierka sušiaceho priestoru.
- Záverečný krok sušiaceho cyklu (cyklus chladenia) nastáva bez aplikácie tepla, aby sa zabezpečilo, že veci zostanú v teplote, ktorá ich nepoškodí.
- Avivážne prostriedky alebo podobné prípravky by sa mali používať podľa osobitných pokynov na ich používanie.
- Spodná bielizeň, ktorá obsahuje kovové vystuženia, sa nesmie dávať do sušičky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sušičky, ak by sa kovové výstuže počas sušenia uvoľnili.
- Pred naložením oblečenia skontrolujte, či ste v ňom nezabudli zapalovače, mince, kovové časti, ihly a pod.

i V čase, keď zariadenie nepoužívate alebo po vybratí bielizne po dokončení procesu sušenia uchovávajte dvierka zariadenia zatvorené.

A Vaše zariadenie je v prípade zapojenia do elektrickej siete vždy aktivované.

Zamýšľané použitie

- Tento produkt bol navrhnutý pre domáce použitie. Nemal by sa používať na iné účely.
- Produkt používajte len na sušenie bielizne s príslušným označením.
- Vo vašom zariadení sušte len veci uvedené v tejto príručke.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi poruchami, prípadne nezaškolenými alebo neskúsenými ľuďmi (vrátane detí), pokiaľ na nich nedohliada osoba, ktorá nesie zodpovednosť za ich bezpečnosť a ktorá ich vhodným spôsobom poučí o používaní produktu.

Bezpečnosť detí

- Elektrické spotrebiče sú pre deti nebezpečné. Pokiaľ je sušička v chode, udržiavajte deti mimo nej. Nedovoľte im manipulovať so sušičkou.
- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály udržiavajte mimo dosah detí alebo ich odstráňte roztriedením na základe smerníc o odpade.
- Nedovoľte deťom, aby sadali/liezli na zariadenie alebo vchádzali do jeho vnútra.
- Na deti musíte dozerať, aby sa zaistilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Keď odchádzate z miesta, kde sa nachádza produkt, zatvorte vstupné dverka.

2 Inštalácia

S inštaláciou produktu sa obráťte na najbližšieho zástupcu autorizovaného servisu.

- ❶ Príprava lokality a elektrickej inštalácie produktu je zodpovednosťou zákazníka.
- ⚠ Inštalácia a elektrické zapojenia musí realizovať kvalifikovaný personál.
- ⚠ Pred inštaláciou vizuálne skontrolujte, či produkt neobsahuje vady. Ak sa tak stane, neinštalujte ho. Poškodené produkty ohrozujú vašu bezpečnosť.

Vhodné miesto na inštaláciu

- Nainštalujte produkt v prostredí, kde nie je riziko mraznutia, v stabilnej a vodorovnej polohe.
- Produkt používajte v dobre vetranom a bezprašnom prostredí.
- Neblokujte vetracie otvory vpredu a pod sušičkou materiálmi ako sú dlhé navrstvené rohožky a drevené pásy.
- Neumiestňujte produkt na dlhú navrstvenú rohožku alebo na podobné povrchy.
- Zariadenie neinštalujte za uzamykateľné dvere so zámkom, posuvné dvere alebo dvere so závesom, ktoré by mohli zasiahnuť produkt.
- Po inštalácii by produkt mal zostať na mieste, kde boli pripojený k elektrickej sieti. Pri inštalácii produktu sa uistite, že sa zadná stena ničoho nedotýka (výlevka, konzola atď.) a tiež venujte pozornosť inštalácii produktu na miesto, kde zostane permanentne.

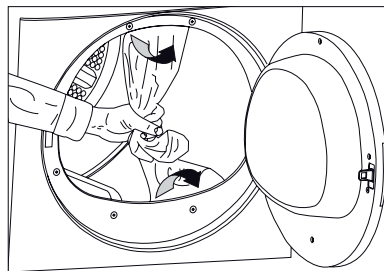
⚠ Neumiestňujte spotrebič na elektrický kábel.

- Umiestnite ho do vzdialenosti minimálne 1,5 cm od stien ostatného nábytku.

Demontovanie prepravných bezpečnostných prvkov

⚠ Pred prvým použitím produktu demontujte prepravné bezpečnostné prvky.

1. Otvorte vstupné dverka.
2. V bubne sa nachádza nylónové vrečko, ktoré obsahuje kúsok látky styrofoam. Držte ho za jeho časť s označením XX.
3. Potiahnite nylón smerom k sebe a odpojte prepravné bezpečnostné prvky.



⚠ Pred prvým použitím produktu sa uistite, že ste vybrali prepravné bezpečnostné prvky (nylón + kúsok látky styrofoam). V bubne nenechávajte žiadne predmety.

Inštalácia pod pracovnú dosku

- Osobitná časť (časť č.: 297 360 0100) vrátenie hornej časti na pôvodné miesto musí byť zabezpečené a nainštalované autorizovaným servisným zástupcom, aby sa sušička mohla používať pod pracovnou doskou alebo v skrinke. Nikdy by sa nemala používať bez hornej časti.
- Pokiaľ svoju sušičku inštalujete pod pracovnú dosku alebo do skrinky, medzi bočnou a zadnou stenou sušičky a stenami pracovnej dosky/skrinky ponechajte priestor najmenej 3 cm.

Montáž nad práčku

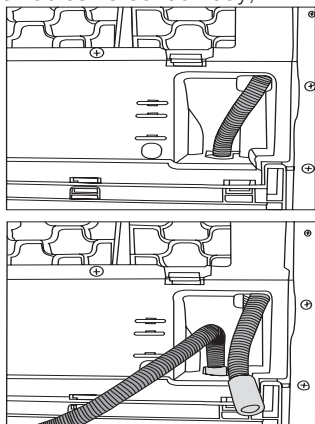
- Pre inštaláciu nad práčku by sa malo medzi dvoma spotrebičmi použiť spojovacie zariadenie. Spojovacie zariadenie (časť č. 297 720 0200 biela/297 720 0500 sivá) musí byť nainštalované autorizovaným servisným zástupcom.
- Umiestnite produkt na pevnú podlahu. Ak bude umiestnený na práčku, ich približná spoločná hmotnosť pri naplnení môže dosiahnuť 180 kg. Podlaha preto musí mať schopnosť uniesť zaťaženie!

Pripojenie vývodu vody;

Pri produktoch, ktoré sú vybavené kondenzátorom, sa voda nahromadená počas cyklu sušenia zozbiera v nádrži na vodu. Nahromadenú vodu by ste mali po každom cykle sušenia vypustiť.

Nahromadenú vodu môžete priamo odoslať

cez odtokovú hadicu vody, ktorá sa dodala so spotrebičom, namiesto toho, aby ste pravidelne vypúšťali vodu nahromadenú v nádrži na vodu. Napojenie hadice na odvod vody;



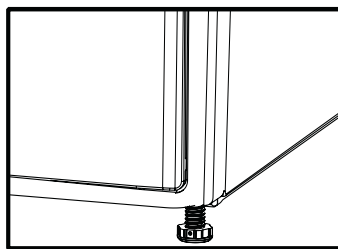
1. Vyberte hadicu na sušičke vytiahnutím za jej koniec. Na vybratie hadice nepoužívajte žiadne nástroje.
2. Napojte špeciálnu odtokovú hadicu dodávanú so sušičkou na armatúru.
3. Druhý koniec hadice na vypúšťanie vody môže byť pripojený priamo na odtok odpadovej vody alebo k umývadlu. Pri všetkých typoch pripojení musí byť armatúra vždy zaistená. Ak sa hadica dostane von zo svojho miesta počas vypúšťania vody, váš dom môže byť zaplavený.

Dôležité:

- Hadica by mala byť pripojená vo výške maximálne 80 cm.
- Musíte byť opatrní, aby sa hadica nepriškrtila alebo nezahla.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a nesmie byť poskladaný medzi odtokom a sušičkou.

Nastavenie nožičiek

Aby sa zabezpečilo, že vaša sušička pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážené. Sušičku dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Otáčajte nimi až pokiaľ sušička nestojí vodorovne a pevne.



⚠ Nastaviteľné nožičky nikdy nevykrúčajte z krytov.

Pripojenie elektriny

Produkt pripojte k uzemnenej zásuvke s chránenou poistkou s príslušnou kapacitou uvedenou v tabuľke s technickými špecifikáciami. Naša spoločnosť nebude zodpovedná za žiadne poškodenie, ktoré môže vzniknúť, pokiaľ sa sušička používa v okruhu bez uzemnenia.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Ak je hodnota prúdu poistky alebo prerušovača u vás doma nižšia ako 16 ampérov, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára a nechajte si namontovať 16 ampérovú poistku.
- Zásuvka sieťového kábla musí byť po inštalácii v dobrom dosahu.
- Napätie a prípustná ochrana poistky alebo prerušovača sú stanovené v časti „Technické údaje“.
- Stanovené napätie musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.
- Nerealizujte pripojenia pomocou predlžovacích káblov alebo predlžovačiek.
- Vzdialenosť kontaktu hlavnej poistky a vypínačov musí byť minimálne 3 mm.

⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kompetentný elektrikár.

⚠ Ak je produkt chybný, nie je možné ho uvádzať do chodu, pokiaľ nie je opravený! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Prvé použitie

- Pred zavolaním zástupcu autorizovaného servisu pripravte produkt na prevádzku tým, že sa uistíte o správnosti jeho umiestnenia a napájacieho zdroja. Ak nie sú, zavolajte kompetentného elektrikára, aby vykonal

všetky nevyhnutné opatrenia.

- Uistite sa, že elektrické zapojenia produktu sú v súlade s pokynmi udanými v príslušných kapitolách tejto príručky.

Zneškodnenie obalového materiálu

Obalové materiály sú pre deti nebezpečné.

Všetky baliace materiály skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

Obalové materiály vašej sušičky sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Triedte a likvidujte ich v súlade s pokynmi pre recyklovaný odpad. Neodstraňujte ich spolu s bežnými domácimi odpadmi.

Preprava zariadenia

1. Zariadenie odpojte od siete.
2. Odpojte odvod vody (ak je zapojený) a pripojenia ku komínu.
3. Pred prepravou vypustite všetku vodu, ktorá zostala v zariadení.

Odstránenie starej sušičky

Odstráňte svoj starý spotrebič spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Obráťte sa na vášho miestneho zástupcu alebo na zberné miesto pevného odpadu vo vašej samospráve, aby ste sa dozvedeli, ako vašu sušičku zlikvidovať.

Pred odstránením svojej starej sušičky odrežte elektrickú zástrčku a znefunkčnite zámok vstupných dverí, aby nehrozilo nebezpečenstvo deťom.

Technická špecifikácia

SK

Výška (nastaviteľná)	84.6 cm
Šírka	59.5 cm
Hĺbka	53 cm
Kapacita (max.)	7 kg
Hmotnosť (čistá)	36 kg
Napätie	Pozrite typový štítok
Menovitý vstup napájania	
Kód modelu	

Typový štítok sa nachádza za nakladacími dverami.

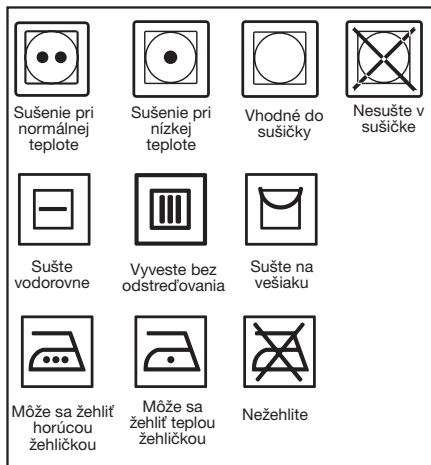
3 Úvodné prípravy na sušenie

Kroky smerujúce k úspore energie:

- Uistite sa, že produkt prevádzkujete pri plnej kapacite, avšak dávajte pozor, aby ste ju neprekročili.
- Bielizeň pri praní žmýkajte pri najvyššej možnej rýchlosti. Tým sa skráti čas sušenia a zníži sa spotreba energie.
- Sušte spolu rovnaké typy bielizne.
- Programy vyberajte podľa pokynov v používateľskej príručke.
- Uistite sa, že v prednej a zadnej časti zariadenia je k dispozícii dostatočný odstup na cirkuláciu vzduchu. Neblokujte mriežku na prednej strane produktu.
- Ak to nie je nevyhnutné, počas sušenia neotvárajte dverka na zariadení. Ak musíte nevyhnutne otvoriť dverka, dajte pozor, aby ste ich nenechali otvorené dlho.
- Počas sušenia nepridávajte ďalšiu (mokrú) bielizeň.
- Chuchvalce a vlákna uvoľnené z bielizne do vzduchu počas cyklu sušenia sa zbierajú vo „filtrí vlákien“. Pred každým naložením alebo po ňom vyčistite filter na žmolky.
- U modelov s kondenzátorom sa uistite, že kondenzátor pravidelne vyčistíte minimálne raz mesačne alebo po každých 30 cykloch sušenia.
- U vetraných modelov sa riadte pravidlami pre pripojenie ku komínu v používateľskej príručke a venujte pozornosť čisteniu komína.
- Počas sušenia dobre vetrajte miestnosť, kde sa nachádza sušička.

Oblečenie vhodné na sušenie v sušičke

- ① Vždy dodržiavajte odporúčania na odevných štítkoch. V tejto sušičke sušte len bielizeň so štítkom, na ktorom je uvedené, že pri výbere vhodného programu je vhodná na sušenie v sušičke.



Oblečenie nevhodné na sušenie v sušičke

- Kusy bielizne s kovovými súčastami, ako sú napríklad spony na opaskoch a kovové gombíky, môžu sušičku poškodiť.
- Nesušte v sušičke kusy ako sú napríklad vlnené a hodvábné oblečenie, nylonové pančuchy, jemné vyšivané látky, oblečenie s kovovými doplnkami a kusy ako napríklad spacie vaky.
- Oblečenie vyrobené z jemných a hodnotných látok a tiež čipkované záclony sa môžu zvrásniť. Takéto oblečenie nesušte v sušičke!
- Nesušte v sušičke kusy z nepriepustných vlákien, ako napríklad vankúše a prešívane prikrývky.
- Oblečenie vyrobené z gumovej peny alebo gummy zmení tvar.
- Nesušte v sušičke oblečenie, ktoré obsahuje gumu.
- Nesušte v sušičke oblečenie vystavené pôsobeniu nafty, oleja, horľavých alebo výbušných činidiel, dokonca ani ak sú predtým vypraté.
- Do sušičky sa nesmie dávať príliš mokrá bielizeň alebo bielizeň, z ktorej kvapká voda.
- Predmety čistené alebo umývané pomocou benzínového/palivového oleja, prípravkov na suché pranie a iných vznietivých alebo výbušných materiálov, ako aj predmety,

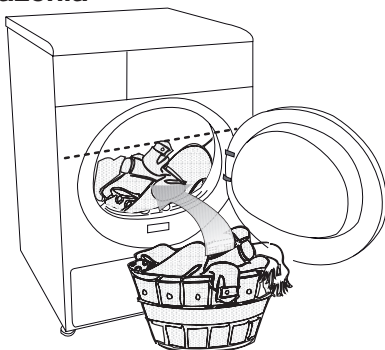
ktoré sú kontaminované alebo znečistené takýmito materiálmi, by sa nemali sušiť v tomto produkte, pretože emitujú horľavé a výbušné výpary.

- V sušičke nesušte veci čistené pomocou priemyselných chemikálií.
- Nesušte v sušičke oblečenie, ktoré nebolo vyprané.
- Veci, ktoré sú zašpinené látkami ako sú olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, čistič škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače voskov, sa musia pred sušením v sušičke prať v horúcej vode s dostatočným množstvom čistiaceho prostriedku.
- Tkaniny alebo vankúše obsahujúce penovú gumu (latexová pena), sprchovacie čiapky, vodotesné oblečenie, pogumované veci a oblečenie alebo vankúše vyplnené penovými poduškami by sa nemali sušiť v sušičke.
- Nepoužívajte avivážne prostriedky ani prostriedky na obmedzenie statickej elektriny, ak ich neodporúča výrobca avivážneho prostriedku alebo daného prostriedku.
- V sušičke nesušte spodnú bielizeň vystuženú kovovými časťami. Ak sa tieto kovové výstuhy uvoľnia alebo prasknú počas sušenia, poškodia vašu sušičku.

Príprava oblečenia na sušenie

- Pred vložením bielizne do zariadenia skontrolujte, či vo vreckách alebo inde nezostali zapalovače, mince, kovové predmety, ihly atď.
- Zjemňovače tkanín alebo podobné produkty sa musia používať v súlade s pokynmi výrobcu na príslušných produktoch.
- Všetka bielizeň sa musí točiť pri najvyššej možnej rýchlosti otáčok, ktorú sušička dovoľuje pre daný typ tkaniny.
- Po praní môže byť bielizeň zamotaná. Pred umiestnením do sušičky bielizeň oddelte.
- Roztriedte bielizeň podľa typu a hrúbky. Sušte spolu rovnaký typ bielizne. Napr.: kuchynské utierky a obrusy sa vysušia rýchlejšie ako hrubé uteráky.

Prispôsobenie povoleného zaťaženia



⚠ Dodržiavajte informácie v „Tabuľke na výber programov“. Program spustíte vždy v súlade s maximálnym povoleným zaťažením.

❗ Neodporúča sa pridať do sušičky viac prádla, ako je množstvo uvedené na obrázku. Keď je sušička príliš zaťažená, výsledky sušenia sa znížia. Okrem toho sa môže poškodiť sušička alebo oblečenie.

❗ Umiestnite oblečenie do bubna voľne, aby sa nezamotalo.

❗ Veľké kusy (napr.: posteľné plachty, prešívane prikrývky, veľké obrusy) sa môžu zoskupiť. Počas sušenia vypnite sušičku 1-2 krát, aby ste oddelili zoskupenú bielizeň.

Nasledujúce hmotnosti sú uvedené ako príklady.

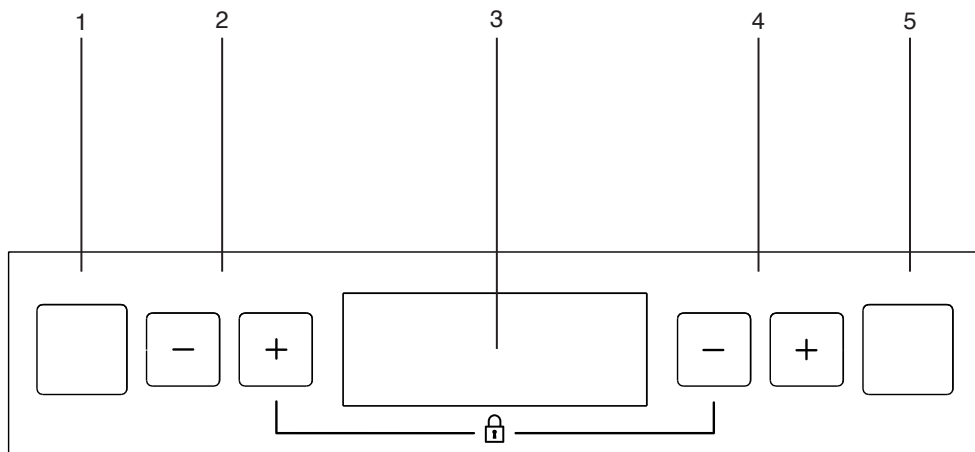
Domáce druhy	Približná hmotnosť (g)
Bavlnené obliečky na prikrývku (dvojité)	1500
Bavlnené obliečky na prikrývku (na jednu)	1000
Postelné plachty (dvojité)	500
Postelné plachty (na jednu posteľ)	350
Veľké obrusy	700
Malé obrusy	250
Obrúsky	100
Osušky	700
Uteráky	350
Oblečenie	Približná hmotnosť (g)
Blúzky	150
Bavlnené košele	300
Tričká	200
Bavlnené šaty	500
Šaty	350
Džínsy	700
Vreckovky (10 kusy)	100
Tričká	125

Vkladanie

- Otvorte vstupné dvierka.
- Vložte kusy oblečenia voľne do sušičky.
- Zatlačte vstupné dvierka, aby sa zatvorili.
Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok.

4 Výber programu a ovládanie vašej sušičky

Ovládací panel



1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
2. Tlačidlo výberu programu
3. Displej
4. Tlačidlo nastavenia času ukončenia
5. Tlačidlo Spustiť/pozastaviť/zrušiť



-  Symbol spustenia a pozastavenia
-  Symbol upozornenie na plnú nádobu na vodu
-  Výstražný symbol vyčistenia filtra
-  Symbol na určenie času skončenia (Časové oneskorenie)



Príprava práčky

1. Zapojte práčku do zásuvky.
2. Do zariadenia vložte bielizeň.
3. Na 1 sekundu stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.

- i** Stlačenie tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“ neznamená nevyhnutne, že sa spustil program. Aby mohlo zariadenie spustiť program, stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“.

Výber programu

Rozhodnite sa pre vhodný program z tabuľky uvedenej nižšie, ktorá obsahuje úrovne sušenia. Požadovaný program vyberte tlačidlom na výber programu.

Extra suché	Sušenie pri veľmi vysokej teplote len pre bavlnenú bielizeň. Hrubú a viacvrstvovú bielizeň (napr. uteráky, ľanová bielizeň, džínsy) je vysušené tak, že si pred odložením do skrine nevyžaduje žehlenie.
Suché na oblečenie	Normálna bielizeň (napr.: obrusy, spodná bielizeň) je vysušená tak, že si pred odložením do skrine nevyžaduje žehlenie.
Suché na oblečenie plus	Normálna bielizeň (napr.: obrusy, spodná bielizeň) je vysušená tak, že si pred odložením do skrine nevyžaduje žehlenie. V porovnaní s možnosťou Suché na odloženie sa ale vysuší viac.

Suché na žehlenie	Normálna bielizeň (napr. blúzky, kostýmy) je vysušená tak, aby bola pripravená na žehlenie.
-------------------	---

- i** Pre ďalšie podrobnosti o programe, pozri „Tabuľka na výber programov“.

• Hlavné programy

V závislosti na type tkaniny sú k dispozícii nasledujúce hlavné programy:

• Bavlnené tkaniny

S týmto programom môžete sušiť svoje odolné oblečenie. Suší pri vysokej teplote. Odporúča sa použiť ho na bavlnené kusy (akými sú napríklad postelne plachty, prešívané prikrývky, spodná bielizeň, atď.).

• Syntetické tkaniny

S týmto programom môžete sušiť svoje menej odolné oblečenie. V porovnaní s programom Bavlnené tkaniny suší pri nižšej teplote. Odporúča sa pre syntetické oblečenie (ako napríklad košeľe, blúzky, zmesové odevy zo syntetických tkanín/bavlny, atď.).

- i** Nesušte v sušičke záclony a čipky.

• Zabránenie pokrčenia

Dvojhodinový program na zabránenie pokrčenia určený na zabránenie pokrčenia bielizne sa aktivuje, ak po skončení programu bielizeň nevyberiete zo sušičky. Tento program otáča bielizeň v 10-minútových intervaloch, aby sa zabránilo pokrčeniu.

• Špeciálne programy

Pre zvláštne prípady sú k dispozícii aj ďalšie programy:

- i** Dodatočné programy sa môžu líšiť podľa modelu vašej práčky.

• Expresné 15'

Túto funkciu použite na prípravu 2 košiel na žehlenie v priebehu 15 minút.

- ❗ Aby ste dosiahli lepšie výsledky z programov sušenia, vaša bielizeň sa musí oprat' pri vhodnom programe a odstredit' pri odporúčaných rýchlostiach odstred'ovania vo vašej práčke.

• **Košele**

Tento program suší košele jemnejšie a menej ich krčí, vďaka čomu sa ľahšie žehlí.

- ❗ Na konci programu vám môže na košeliach zostať trochu vlhkosti. Odporúča sa, aby ste košele nenechávali v sušičke.

• **Džínsy**

Tento program môžete použiť na sušenie džínsov, ktoré sa odstred'ovali pri vysokých rýchlostiach vo vašej práčke.

- ❗ Pozrite si príslušnú časť tabuľky programu.

• **Jemné tkaniny**

Pri nižšej teplote môžete sušiť svoju veľmi jemnú bielizeň, ktorá je vhodná na sušenie alebo bielizeň, pre ktorú je doporučené ručné pranie.

- ❗ Aby ste dosiahli lepšie výsledky z programov sušenia, vaša bielizeň sa musí oprat' pri vhodnom programe a odstredit' pri odporúčaných rýchlostiach odstred'ovania vo vašej práčke.

• **Vetranie**

10 minút prebieha len vetranie bez vháňania horúceho vzduchu. Vďaka tomuto programu môžete vyvetrať svoje oblečenie, ktoré bolo dlhý čas odložené v uzatvorenom priestore, aby sa zbavilo nepríjemných pachov.

• **Programový časovač**

Na dosiahnutie želanej výslednej úrovne sušenia si môžete zvoliť jeden z 10 min., 20 min., 40 min. a 60 min. programov časovača pri nízkej teplote. Program vykoná sušenie v zvolenom čase bez ohľadu na teplotu sušenia.

Tabuľka na výber programov a spotreby

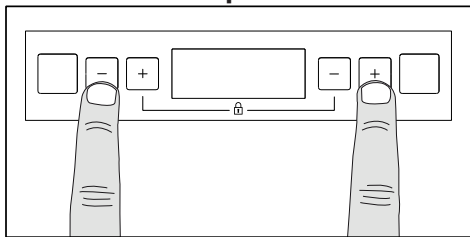
SK

Programy	Náplň (kg)	Rýchlosť odstredovania práčky (ot/min)	Približné množstvo zvyšnej vlhkosti	Čas sušenia (minúty)
Bavlnené/farebné tkaniny				
 Suché na oblečenie	7	1000	% 60	116
 Suché na oblečenie plus	7	1000	% 60	120
 Suché na žehlenie	7	1000	% 60	90
Expresné 15'	0.5	1200	% 50	15
Košele	1.5	1200	%50	40
Džínsy	4	1200	%50	80
Jemné tkaniny	1.75	600	%40	40
Syntetické tkaniny				
 Suché na oblečenie	3.5	800	% 40	45
Hodnoty spotreby energie				
Programy	Náplň (kg)	Rýchlosť odstredovania práčky (ot/min)	Približné množstvo zvyšnej vlhkosti	Hodnota spotreby energie kWh
Bavlnené a ľanové tkaniny Suché na oblečenie*	7	1000	% 60	4.17
Bavlnené tkaniny Suché na žehlenie	7	1000	% 60	3.25
Syntetické oblečenie pripravené na nosenie	3.5	800	% 40	1.42

* : Program energetického označovania (EN 61121:2012)

Všetky hodnoty uvedené v tabuľke boli stanovené podľa normy EN 61121:2012. Tieto hodnoty sa môžu líšiť od tabuľky na základe typu bielizne, rýchlosti odstredovania bielizne, podmienok prostredia a kolísaniu napätia.

Prídavná funkcia Zrušiť zvukové upozornenie



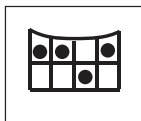
Po skončení programu alebo po každom stlačení tlačidiel vydá sušička zvukové upozornenie. Ak chcete zvukové upozornenie vypnúť, na 3 sekundy súčasne stlačte tlačidlo programu „-“ a času skončenia „+“. Na displeji sa zobrazí „off-bzr-off“. Zo zariadenia nebude vychádzať zvukové upozornenie na konci programu a ani po stlačení tlačidla. Zvukové upozornenie môžete zapnúť opätovným súčasným stlačením tých istých tlačidiel na 3 sekundy. Ak to urobíte, na displeji sa zobrazí „on-bzr-on“ a zvukové upozornenie bude zapnuté.

i Túto funkciu je možné zvoliť pred spustením alebo po spustení programu.

Výstražné kontrolky

i Výstražné kontrolky sa môžu líšiť podľa modelu vašej sušičky.

Čistenie filtra na žmolky



Po ukončení programu sa rozsvieti výstražná kontrolka na pripomenutie čistenia filtra.

i Ak výstražná kontrolka čistenia filtra svieti nepretržite, pozrite si kapitolu „Navrhované riešenia problémov“.

Nádoba na vodu



Výstražný symbol sa rozsvieti na konci programu, alebo keď je nádoba plná vody. Pokiaľ sa výstražný symbol rozsvieti v priebehu programu, sušička sa vypne. Aby sa sušička opätovne spustila, vylejte vodu

z nádoby na vodu. Stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie“, aby sa program spustil po vyprázdnení nádoby na vodu. Výstražný symbol sa vypne a program bude pokračovať.

Určenie času skončenia (Dokončené o)



Pomocou funkcie „Odložené spustenie“ môžete oddialiť ukončenie programu až o 24 hodín.

1. Otvorte vstupné dverka a vložte bielizeň.
2. Po zvolení programu nastavte čas ukončenia pomocou tlačidiel času ukončenia „+“ a „-“. Symbol času ukončenia bliká.

Funkciu odloženého spustenia spustíte stlačením tlačidla „Spustiť/pozastaviť“. Na displeji sa zobrazí čas oneskorenia a rozsvieti sa symbol času skončenia a symbol spustenia/pozastavenia. Čas na displeji predstavuje celkový bežný čas sušenia a čas oneskorenia.

Zmena času oneskorenia

Ak chcete zmeniť čas počas odpočítavania:

1. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia. Symbol času skončenia sa rozsvieti a symbol spustenia/pozastavenia bude blikáť.
 2. Nový čas skončenia nastavte stlačením tlačidiel času skončenia „+“ a „-“. Počas vytvárania nových nastavení bude blikáť symbol času skončenia a symbol spustenia/pozastavenia.
 3. Nastavenie nového času skončenia dokončíte stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia. Symbol času skončenia a symbol spustenia/pozastavenia bude blikáť.
- i** Pri opätovnom nastavovaní času skončenia symbol času skončenia zhasne a symbol spustenia/pozastavenia bude blikáť, keď sa na displeji zobrazí trvanie aktuálneho programu. Po stlačení tlačidla spustenia/pozastavenia sa program spustí okamžite a bez akéhokoľvek oneskorenia.

Zrušenie odloženého spustenia

Ak chcete zrušiť odpočítavanie odloženého spustenia a ihneď spustiť program:

1. Na zrušenie programu stlačte na 3 sekundy tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie“.
2. Potom želaný program vyberte stlačením tlačidla „Spustenie/Pozastavenie“.

Zmena programu po jeho spustení

Túto funkciu môžete na sušenie odevov pri vyššej alebo nižšej teplote, ak sa sušička už spustila.

Napríklad;

1. Na zrušenie programu stlačte a podržte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“ na približne 3 sekundy, aby mohol byť vybraný program „Extra suché“ namiesto programu „Suché na žehlenie“.
2. Program vyberte tlačidlom na výber programu.
3. Na spustenie programu stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“.

- ❗ Detská zámka zariadenia by nemala byť aktívna, aby sa dali vykonať túto činnosť. Ak je aktívna detská zámka, deaktivujte ju skôr, ako vykonáte tieto činnosti.

Pridanie/odstránenie bielizne v pohotovostnom režime

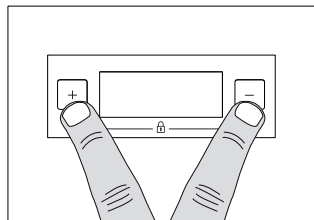
Pridanie alebo vyberanie bielizne po spustení programu:

1. Stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“, aby sa sušička prepla do režimu „Pozastavenie“. Proces sušenia sa zastaví.
 2. Otvorte dverka v polohe „Zastavenie“ a po pridaní alebo odobratí bielizne ich opäť zatvorte.
 3. Na spustenie programu stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“.
- ❗ Bielizeň pridaná po spustení procesu sušenia môže spôsobiť, že sa už vysušené oblečenie v sušičke navzájom premieša s mokrým oblečením a po ukončení procesu sušenia bude výsledkom mokrá bielizeň.
- ❗ Počas procesu sušenia je možné bielizeň pridávať a vyberať podľa potreby, ale keďže to bude neustále prerušovať proces sušenia, predĺži sa tým dĺžka trvania programu a zvýši sa spotreba energie. Odporúča sa preto pridať bielizeň pred spustením programu sušenia.

Detská poistka Aby sa predišlo presušeniu ktoréhokoľvek programu kvôli stlačeniu tlačidiel počas priebehu programu, nachádza sa tu detská poistka. Keď je aktivovaná detská poistka, sú zablokované vstupné dverka a všetky tlačidlá na ovládacom paneli okrem tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“.

Detskú poistku aktivujete súčasným stlačením tlačidla času skončenia „-“ a tlačidla programu „+“ na 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí „CL3-CL2-CL1“ a „on-CL-on“ a funkcia bude zapnutá. Na spustenie nového programu po skončení programu, alebo na zasiahnutie do programu by mala byť detská poistka deaktivovaná. Rovnaké tlačidlá stlačte znovu na 3 sekundy, aby ste deaktivovali detskú zámku. Na displeji sa zobrazí „CL3-CL2-CL1“ a „oFF-CL-oFF“ a funkcia bude vypnutá.

- ❗ Detská zámka sa deaktivuje, keď zariadenie reštartujete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.



- ❗ Príslušné tlačidlá stlačte na 3 sekundy, aby ste aktivovali detskú zámku. Budete počuť dlhé pípnutie a aktivuje sa detská zámka. Ak po zapnutí detskej zámky stlačíte akékoľvek tlačidlo, zaznie dvojité pípnutie. Tlačidlá stlačte na 3 sekundy, aby ste deaktivovali detskú zámku. Budete počuť jedno pípnutie a detská zámka sa deaktivuje.

Ukončenie programu pomocou zrušenia

Na zrušenie vybraného programu; stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“ asi na 3 sekundy.

- ⚠ Keďže vnútro sušičky bude príliš horúce, keď zrušíte program počas procesu sušenia, aktivujte kvôli ochladeniu program vetranie.

Koniec programu

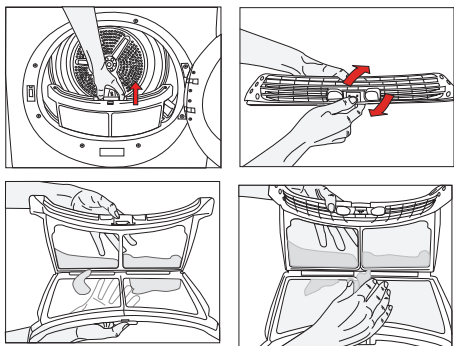
Po skončení programu sa na displeji zobrazí symbol „End“ a rozsvietia sa kontrolky „čistenia filtra“ a „nádoby na vodu“. Dvierka je možné otvoriť a sušička je pripravená na druhý cyklus. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste sušičku vypli.

- ❶ Posledný krok cyklu sušenia (krok chladenia) sa vykoná bez použitia tepla, a to z dôvodu zachovania odevov pri teplote, ktorá ich nepoškodí.
- ❶ Dvojhodinový program na zabránenie pokrčenia určený na zabránenie pokrčenia bielizne sa aktivuje, ak po skončení programu bielizeň nevyberiete zo sušičky.
- ❶ Ak bielizeň nechcete vybrať okamžite, sušičku nezastavujte pred dokončením procesu sušenia.
- ❶ Po každom sušení vyčistite filter (pozrite si časť Čistenie filtra na žmolky)
- ❶ Po každom sušení vylejte nádobu na vodu (pozrite si časť Nádoba na vodu)

5 Údržba a čistenie

Kazeta filtra/vnútrotný povrch dverí

Chuchvalce a vlákna uvoľnené z bielizne do vzduchu počas cyklu sušenia sa zbierajú v „kazete filtra“.



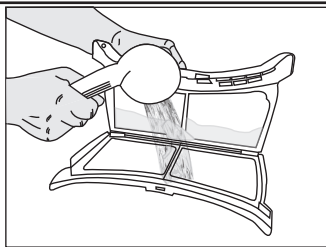
❶ Takéto vlákna a chuchvalce sa všeobecne tvoria počas nosenia a prania.

❷ Po každom sušení vyčistite filter a vnútorné povrchy krytu.

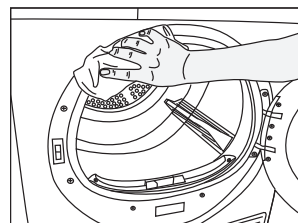
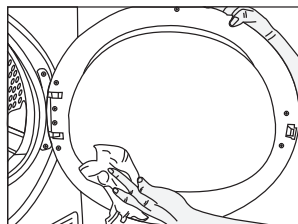
❸ Filter a jeho okolie môžete čistiť vysávačom. Na vyčistenie filtra:

1. Otvorte vstupné dverka.
2. Vytiahnutím odstráňte kryt filtra a otvorte ho.
3. Chuchvalce a zvyšky bavlny vyčistíte rukou alebo mäkkým kúskom handry.
4. Zatvorte filter a umiestnite ho na svoje miesto.

❹ Po používaní spotrebiča počas určitej doby sa môže na filtri vytvoriť zanesenie; ak sa to vyskytne, umyte filter vodou a pred opätovným použitím ho nechajte vyschnúť.



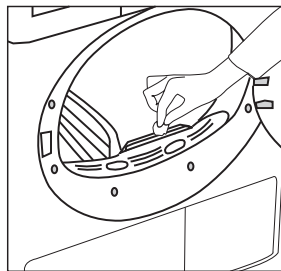
❶ Vyčistíte celý vnútorný povrch krytu a tesnení dverok.



Senzor

V sušičke sú snímače vlhkosti na zistenie toho, či je bielizeň suchá lebo nie.

Na vyčistenie senzora:



1. Otvorte vstupné dverka sušičky.
2. Ak prebiehalo sušenie, nechajte sušičku vychladnúť.
3. Utrite kovové snímače mäkkou handrou navlhčenou octom a vysušte ich.

❶ Kovové snímače čistite 4 krát za rok.

⚠ Pri čistení nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá,

čistiace prostriedky alebo podobné látky, pretože tieto materiály môžu spôsobiť požiar a výbuch!

Nádoba na vodu

Vlhkosť sa z mokrej bielizne odstraňuje a kondenzuje. Po každom cykle sušenia alebo počas sušenia, keď sa rozsvieti výstražná kontrolka „Nádoba na vodu“, vylejte nádobu na vodu.

⚠Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie!

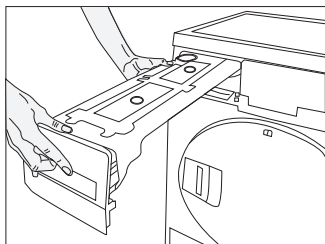
⚠Nádobu na vodu nikdy nevyberajte, keď je program spustený!

Ak zabudnete vyliať vodu z nádoby, počas nasledujúcich cyklov sušenia sa sušička vypne, keď sa naplní nádobu na vodu a rozsvieti sa výstražná kontrolka „Nádoba na vodu“.

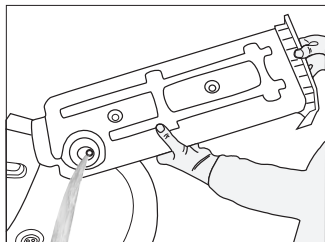
V tom prípade stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“, aby po vylíatí vody z nádoby pokračoval cyklus sušenia.

Aby ste vypustili nádrž na vodu:

1. Potiahnite za zásuvku a opatrne vyberte nádrž na vodu.



2. Vypustíte vodu z nádrže.



3. Ak sa v kanáliku nádrže na vodu nachádza štitkový prach, odstráňte ho pod tečúcou vodou.
4. Nádrž na vodu umiestnite na svoje miesto.

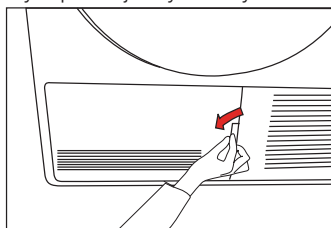
Pre kondenzátor

Horúci a vlhký vzduch v kondenzátore sa chladí studeným vzduchom z miestnosti. A tak je vlhký vzduch cirkulujúci vo vašej sušičke kondenzovaný a potom odčerpaný do nádoby na vodu.

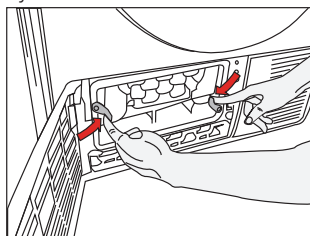
🔧 Vyčistite kondenzátor po každých 30 cykloch sušenia alebo jedenkrát mesačne.

Na vyčistenie kondenzátora:

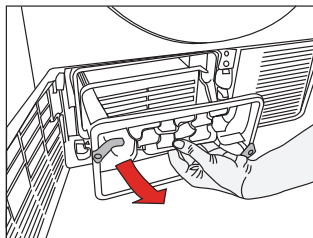
1. Ak prebiehal proces sušenia, otvorte dverka sušičky a počkajte kým nevychladne.



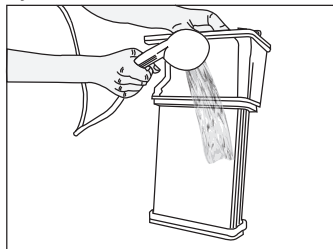
2. Po otvorení výsuvnej platne uvoľníte 2 uzávery kondenzátora.



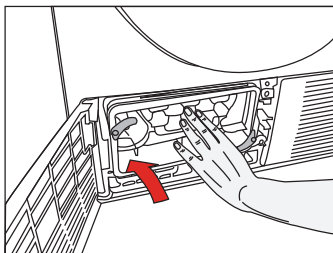
3. Vytiahnite kondenzátor.



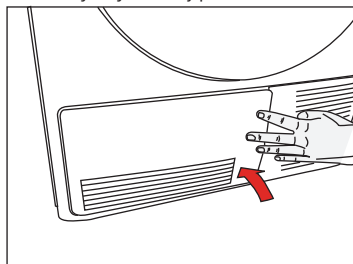
4. Vyčistite kondenzátor použitím vody pod tlakom prostredníctvom sprchy a počkajte, kým vytečie voda.



5. Kondenzátor umiestnite do jeho puzdra.
Upevnite 2 uzávery a uistite sa, že bezpečne zapadli.



6. Zatvorte kryt výsuvnej platne.



Proces sušenia trvá príliš dlho
Môže byť zanesená sieťovina filtra na žmolky. Filter na žmolky umyte teplou vodou.
Na konci sušenia je bielizeň mokrá.
- Môže byť zanesená sieťovina filtra na žmolky. Filter na žmolky umyte teplou vodou. - Mohlo byť naplnené nadmerné množstvo bielizne. Nepreťažujte sušičku.
Sušička sa nezapla alebo sa nespustil program. Po nastavení sa sušička nespustí.
- Možno nie je zapojená do elektrickej siete. Preverte, či je sušička zapojená do elektrickej siete. - Vstupné dvierka sú možno pootvorené. Preverte, či sú vstupné dvierka správne zatvorené. - Možno nebol nastavený program, alebo nebolo stlačené tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“. Preverte, či bol nastavený program a či nie je v režime „Pozastaviť“. - Možno bola aktivovaná „Detská poistka“. Vypnite detskú poistku.
Program sa bez akejkoľvek príčiny prerušil.
- Vstupné dvierka sú možno pootvorené. Preverte, či sú vstupné dvierka správne zatvorené. - Možno je prerušený prívod elektriny. Na spustenie programu stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie/Zrušenie“.
Bielizeň sa zrazila, poškodila alebo znehodnotila.
- Možno nebol použitý vhodný program pre daný typ bielizne. V sušičke sušte len bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke po skontrolovaní štítkov na oblečení. - Na sušenie oblečenia vyberte program s vhodnou nízkou teplotou pre daný typ bielizne.
Nezaplo sa osvetlenie bubna. (Pre modely vybavené žiarovkou)
- Skontrolujte, či je sušička zapnutá. - Žiarovka je možno vypálená. Na výmenu žiarovky privolajte zástupcu autorizovaného servisu.
Svieti symbol „Čistenie filtra“.
Filter na žmolky možno nebol vyčistený. Vyčistite kazetu filtra.
„Z dvierok uniká voda“
Vyčistite celý vnútorný povrch dvierok a tesnení dvierok.
„Dvierka sa samovoľne otvárajú.“
Zatlačte ho, kým nebudete počuť, že sa zatvoril.
Pre výrobky vybavené kondenzátorom:
Svieti výstražný symbol „Nádoba na vodu“.
Nádoba na vodu je možno plná. Vylejte vodu z nádoby.

△ Ak problém pretrváva, zavolajte zástupcovi autorizovaného servisu.